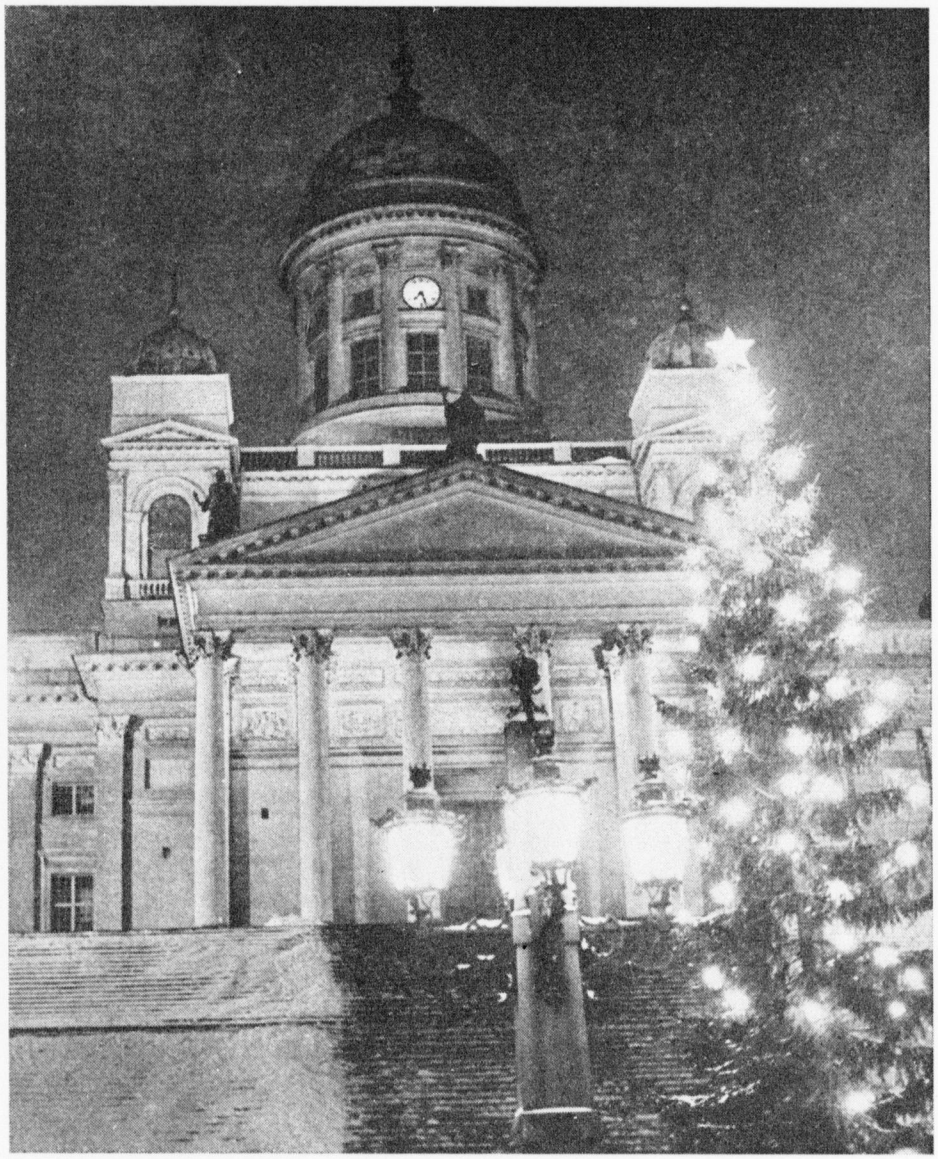
KUUROJEN LEHTI

Tidskrift för Döva



Joulutunnelma — Julstämning

JOULUKUU
DECEMBER

N:o 12 - 1959

KÄYTTÄKÄÄ ONNITTELUADRESSEJA

Kukkaset kuihtuvat! Adressi säilyy jatkuvasti rakkaana muistona ystävällänne. Kun haluatte onnitella ystäväänne hänen merkkipäivänään — kun hän täyttää vuosia, solmii avioliiton, pääsee ripille j.n.e. on paras ja kätevin tapa lähettää hänelle onnittelunne kauniilla adressilla.

Näitä adresseja saa ostaa asiamiehiltämme kuurojenyhdistyksissä. Maksu on 300 markkaa kuorineen.

Pohjaväri on aurinkoisen hiekan väri, reunat ja koristeet sekä teksti, joka tässä kuvassa näyttää mustalta, on kultaa. Suuruus 21 x 27,5 sm, 4 siv.

Adressin myynnistä kertyvät tulot kartuttavat Liittomme Omakotirahastoa.

Adresseja saa tilata Liittomme toimistosta. Asiamiehille 20 % palkkio.

Suomen Kuurojen Liitto r.y.

Liisankatu 27 E 10 — HELSINKI — Postisiirtotili n:o 6825

KUUROJEN LEHTI

SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y:n ÄÄNENKANNATTAJA

JOULUKUU | 64. VUOSIKERTA | N:o 12 . 1959

Tammikuun numeroon tarkoitetut ilmoitukset, kirjoitukset ja kuvat on lähetettävä toimitukselle ennen joulukuun 7 päivää

LAPSITYÖ KUUROJEN KUNTOUTTAMISESSA

Kuurojen järjestötoiminta on vilkasta, luultavasti vilkkaampaa ja enemmän tyydytystä antavaa kuin minkään muun väestöryhmän vastaava toiminta. Kuurojen yhdistysten ja liiton toiminta on tähän mennessä kohdistanut miltei yksinomaan varttuneiden, koulunsa päättäneiden kuurojen ongelmiin ja niiden ratkaisemiseen. Voimakkaana on myös näkynyt eräänlainen emansipatiopyrkimys, pyrkimys itsenäisyyteen ja omatoimisuuteen. Saavutetuista menestyksistä on syytä iloita.

Voimakkaalla kuurojen keskusjärjestöllä voisi olla vieläkin rakentavampaa tehtävää. Se voisi omalta taholtaan vaikuttaa siihen, että itse kuurouden invaliditeettia voitaisiin ratkaisevasti vähentää.

Kuten tiedetään, kaikki kuurot lapset tulevat ensin oppilaiksi ns. puhekouluihin, missä heille kahden vuoden aikana opetetaan suullista puhetta ja huuliltalukua. Parhaista oppilaista muodostetaan A-luokka, keskinkertaisista B-luokka ja heikoimmista C-luokka. Pääasiana koulussa on kielen oppiminen. Kielen mukana opitaan sitten asiatkin. A-, B- ja C-luokilla kielen oppiminen on varsin erilaista tuloksiinsa nähden. Jos haluamme tietää, minkä verran kieltä kuurot keskimäärin oppivat koulussa, me löydämme keskitaason kuuron B-luokan alkupään oppilaiden joukosta. Jokainen tällainen keskitason kuuro joutuu jatkuvasti ja kipeästi tuntemaan, että hänen kielen taitamisensa jää huomattavasti jälkeen saman tasoisista kuulevista. Monet kuulevat henkilöt arvostelevat vaillinaista kielen taitamista omalla — väärällä — tavallaan ja aiheettomasti leimaavat kuurot vähälahjaisiksi ellei suorastaan vajaamielisiksi.

Kuurot tarvitsevat ennen kaikkea parempaa ja elävämpää kieltä. Entä miten parempi kieli saadaan? Itseopiskelu voi auttaa tarmokasta yrittäjää. Mutta harvat jaksavat tällä vaivalloisella tiellä. Apu on saatava toista tietä, jos se tahdotaan saada yleiseksi.

Tiedemiehet ovat osoittaneet, että se ikä, jona lapsi helpoimmin oppii kielen, on hänen ensimmäisinä viitenä elinvuotenaan. Kun meidän kuurot lapsemme tulevat kouluun, he ovat jo ohittaneet tämän otollisimman iän. Puutteellinen kielen taitaminen ei siis ole kuurojen syy. Syy on järjestelmässä, siinä ettei kuuroa lasta auteta silloin kun hän voisi avun ottaa vastaan.

Edessämme tulee olemaan suuri ja vaikea tehtävä: kuurojen pikkulasten ensiopetuksen järjestäminen koko maassa. Jotakin on jo tehty, kun lasten vanhemmille on ruvettu jakamaan kirkon toimesta maksuttomasti kirjekurssia, joka opastaa vanhempia lastensa »kotiopettajiksi». Kolmessa kaupungissa on kuuroilla pikkulapsilla mahdollisuus saada esiohjausta lastentarhassa tai siihen verrattavassa »leikkikoulussa». Tähän astinen toiminta on kuitenkin vielä kokeilua. Vaaditaan paljon työtä ennenkuin apu saadaan jokaisen pikkulapsen ulottuville.

Roomassa v. 1957 pidetyssä Kuurojen Maailmanliiton tutkijain kongressissa tuotiin terveiset tämänkin lehden palstoilla, että monissa maissa kuurot ovat nähneet kuurojen kuntouttamisen, nimenomaan elävän kielitaidon antamisen lapsille erääksi tärkeimmistä tehtävistä ja esitettiin silloin toivomus, että meilläkin kuurojen oma järjestö alkaisi etsiä yhteistoimintaa niiden järjestöjen, elimien ja työntekijöiden kanssa, jotka haluavat auttaa kuuroja lapsia. Tiettävästi Suomen Kuurojen Liiton ja Kuulonhuoltoliiton edustajat ovat yhteistoiminnasta eräissä asioissa jo epävirallisesti olleet kosketuksessa. On toivottavaa, että kaikki hyvät voimat lyöttäytyvät yhteen uuden onnellisemman kuurojen sukupolven hyväksi.

VIISAUDEN JA ARMON SANOMA

»ja Sana tuli lihaksi ja asui meidän keskellämme, ja me katselimme hänen kirkkauttansa, senkaltaista kirkkautta, kuin ainokaisella Pojalla on Isältä, ja hän oli täynnä armoa ja totuutta». Joh. 1: 14.

Joulumarkkinat, kiirettä, väsymystä ja ilon ja rauhan odotusta. Kenenkä sydämelle saa tulla Joulu Rauhan Sanoma. Sydämet ovat ihmisajatuksia täynnä, onko_sijaa Jumalan ajatuksille?

Jumalan Sana kulkee matalalla. Ylhäisten ja alhaisten Joulumarkkinaohjelmat kulkevat korkeita, ihmismietteiden suunnitelmia. Ohitse kulkee Siunaus ylpeiden sydämien. Matalalla on Sana Jouluna. Sen löytää seimestä. Raamattu ja seurakunta, ovat Joulun lapsen seimipaikkoja, siellä alkaa kasvu. Uskonelämä on mitättömän alku. Sanasta kasvetaan Jumalan lapseksi. Siinä ja siitä vahvistutaan.

Kiitetään ja kumarretaan, lauletaan ylistyslaulu, mitättömän alku kasvaa. Sana tuli lihaksi. Jeesus tuli. »Lapsi kasvoi ja vahvistui ja täyttyi viisaudella, ja Jumalan armo oli hänen päällänsä». Lk. 2: 40. Kuluu ihmiselämässä pitkä aika . . .

Jeesus nousee ja lähtee opetusmatkalle. Taas puhutaan Jeesuksesta — ei enää Seimen lapsesta. Katseet kohoavat, kuunnellaan, mietitään ja arvostellaan. Fariseukset juutalaisten perinnäissääntöjen koko lain täyttämisen puolesta taistelevat kirjanoppineet kiristelevät hampaitaan. Saddukealaiset, kreikkalaiseen kulttuuriin, roomalaisvaltaan sopeutuvat, tästä ajasta nautiskelevat hienostelevat, ylösnousemususkon kieltäjät saavat vastauksen esi-isien elävästä Jumalasta. Ylpeyden suut lukitaan, Jeesuksen arvovaltaisella esiintymisellä. Eikös tämä ole rakentaja Joosefin poika? Kansanjoukot ovat hämmästyksissään »sillä Hän opetti heitä niinkuin se, jolla valta on, eikä niinkuin heidän kirjanoppineensa». Matt. 7: 29

Kuulkaa ja katsokaa Jeesus sanoo: »Effata» ja kuuro kuulee ja puhuu selkeästi! »Mene ja peseydy» ja sokea saa näkönsä Joh. 9: 7. »Nouse, ota vuoteesi ja käy» siitä hetkestä halvattu on terve. Mark. 2: 9. Johannes Kastajalle rohkaiseva tervehdys: »Menkää ja kertokaa Johannekselle mitä olette nähneet ja kuulleet.» Luuk. 7: 22. Jeesuksen sormella kirjoitus maahan, ja siitä paikasta kääntyvät fariseukset paatumuksen pakotielle, mutta vapiseva ja katuva syntinen saa laupeuden: »En minäkään sinua tuomitse mene, äläkä tästedes enää syntiä tee». Joh. 8: 4—11. »Menkää ja sanokaa sille ketulle». Siinä paljastava sanoma ja opetus Herodekselle. Luuk. 13: 32—33.

Jeesus toimii Sinunkin sydämesi ja järkesi käsityskyvyn tasolla ja on viisauttasi lisääväkin. Jumalan kutsu on selvää kieltä, jokainen ymmärtää sen. Sanan julistus tavoittaa sinut nyt. Polvistu Herran eteen ja kohota katseesi korkealle ylös Seimestä, ylös ihmistasojen eroittavista esteistä, ylös Golgatalle, ylös ristille, katso sinne Jeesus on ripustettu Sinun ja minun tähteni, katso ja kuule huuto Golgatan: »Isä anna heille anteeksi» »Sinun käsiisi annan henkeni» »Se on täytetty». Seimestä ristille, se on Jumalan Pojan tie. Se on myös ihmisen oman minän riisuutumisen pitkä ja ahdas, mutta Jumalan voiman ja siunauksen ja sovituksen tie.

Joulun Rauhaa Sinulle, Rauhaa joka päivälle. Lähtekäämme jälleen matkalle, aloittakaamme uskon Seimestä Herran alati uudelleen opettamina seurakuntalaisina. »Katso minä olen teidän kanssanne joka päivä maailman loppuun asti». Matt. 28: 20. Amen.

Kiittäkäämme ja ylistäkäämme Herraa.

Avaamme virsikirjan n:o 250. Veisaamme sen sydämissämme.

Reino Grev.

Kutsu IX Pohjoismaiseen kuurojenkongressiin ja IV. Pohjoismaiseen kuurojen nuorisoleiriin

Helsingissä 1955 pidetyn VIII. Pohjoismaisen Kuurojen kongressin päätöksen mukaisesti tuli IX. Pohjoismaisen Kuurojen kongressin järjestelyvuoro Tanskalle. Kongressi pidetään siis Kööpenhaminassa elokuun 8—11 päivinä 1960.

Meille tanskalaisille on suuri ilo, kun saimme järjestettäväksemme tämän kongressin, erikoisesti sen vuoksi, että viimeinen kongressi Suomessa oli sopiva virstanpylväs. Pohjoismainen kongressi täytti 50 vuotta 1957, ja meidän maamiehemme lukkari *Carl Becker* oli se, joka 1907 teki aloitteen pohjoismaiseen kuurojenkongressiin, joka silloin pidettiin myös Kööpenhaminassa.

Ennen kongressia järjestetään IV. Pohjoismainen nuorisoleiri heinäkuun 31 — elokuun 6 päivinä sen vuoksi, että nuoret kuurot leirin jälkeen voisivat osallistua varsinaiseen kongressiin. Erityinen leirikutsu on toisessa paikassa lehteämme.

Viime Pohjoismaisessa kongressissa lausuttiin toivomus, ettei erikoisia urheilukilpailuja järjestettäisi kongressikäsittelyjen aikana. Me olemme ottaneet huomioon tämän toivomuksen, mutta etteivät vieraamme jäisi ilman urheilullista panosta johon olemme aikeisemmin tottuneet, Tanskan Kuurojen Urheiluliitto yhteistoiminnassa kongressin järjestäjien kanssa toimeenpanee maaottelun yleisurheilussa Norjaa vastaan, samoinkuin Tanskan Kuurojen Shakkiliitto mestaruuskilpailut shakissa.

Samalla kun lähetämme tämän kutsun, lähetämme me lämpimät tervehdyksemme pohjoismaisille veljeskansoillemme ja ystävillemme toivomuksella, että esittämämme ohjelma kokoaisi niin paljon kuin mahdollista heitä Kööpenhaminaan elokuussa 1960.

Me lausumme kaikki Pohjolan kuurot, kuulevat ystävämme, kuurojenpapit, kuurojen konsulentit, vanhemmat ja kuurojen sukulaiset, lyhyesti sanottuna kaikki, jotka tavalla tai toisella ovat kosketuksissa kuurojen tai heidän harrastustensa kanssa, *sydämellisesti tervetulleiksi.*

Pohjoismaisin veljestervehdyksin

Kongressikomitea

O. M. Plum

puheenjohtaja

Th. Behrendt — *K. B. Fjordbøge* — *A. Harboe*

Orla A. Odde — Kongressisihteeri — *Ole Høeg*

IX. POHJOISMAIDEN KUUROJEN KONGRESSI

Kööpenhaminassa 8.—11. 8. 1960

ALUSTAVA OHJELMA

31 heinäk. — 6 elok.: Pohjoismaiden kuurojen nuorisoleiri.
8 elok.: Aamupäivällä: Avajaisjumalanpalvelus Linnan kirkossa
Tervetuliaisaamiainen.
Iltapäivällä: Kongressin avajaiset.
Vastaanotto Kööpenhaminan raatihuoneessa.
9 elok.: Aamupäivällä: Esitelmä koulukysymyksistä keskusteluineen.
Iltapäivällä: Esitelmä huoltokysymyksistä keskusteluineen.
10 elok.: Aamupäivällä: Esitelmä päivänkysymyksistä keskusteluineen.
Iltapäivällä: Esitelmä yhdistyskysymyksistä keskusteluineen.
11 elok.: Aamupäivällä: Esitelmä psyykillisestä neuvonnasta.
Iltapäivällä: Lähetettyjen esitysten käsittelyä.
Kongressin lopettajaisjuhlaillalliset ja tanssiaiset.
12 elok.: Bussiretkeily Pohjois-Själlantiin.

Tarkempi ohjelma lähetetään helmikuun 1 päivän tienoissa.

KONGRESSI JA HUVIMATKAILIJAT

Jo puolen vuosisadan aikana ovat kaikki kuurot päässeet seuraamaan kongressin käsittelyjä, niin myös tälläkin kertaa.

Kongressiaikana järjestetään huvimatkailijoille mahdollisuuksien mukaan pieniä kiertomatkoja kaupungissa ja merellä, retkeilyjä ym.

Kongressin päättymisen jälkeisenä päivänä järjestetään osanottajille yleinen Pohjois-Själlannin retkeily, jolloin mm. vieraillaan Kronborgin linnassa Helsingörissä ja kauniissa Fredensborgin linnassa Hillerödissä.

Näistä lähemmin erillisessä ohjelmassa.

TANSKAN KUUROJEN SHAKKILIITTO

järjestää kongressin lopussa Pohjoismaiset shakkimestaruuskilpailut ja on ajatellut pitää turnaukset Mestari-, 1:ssä ja 2:ssa luokassa. Palkinnot ja kunniapalkinnot jaetaan.

Osanottomaksu 10.— Tanskan kruunua joka luokassa. Ilmoittautumiset osanotosta voidaan tehdä kongressin sihteeristölle.

Johs. Pedersen. — *Chr. Baggesgaard.* — *Tage Christensen*

IV. POHJOISMAIDEN NUORISOLEIRI

Leiri järjestetään 31. 7. — 7. 8. 1960 monipuolisella ohjelmalla eräällä korkeakoululla (kansanopisto?). Komitea kutsuu siihen osallistumaan kaikkia nuoria kuuroja Suomesta, Norjasta ja Ruotsista, toivottaen heidät sydämellisesti tervetulleiksi.

Lähempi ohjelma helmikuun 1 päivän tienoissa.

*

Kongressin sihteeristön osoite on: Danske Døves Landsforbund, Brohusgade 17, København N. Danmark. — Puhelin LU 17.

Kongressimaksu on 40.— Tanskan kruunua hengeltä. Tämä maksu oikeuttaa osallistumaan kaikkiin kongressin kokouksiin ja siihen sisältyy myös kongressikirja, joka lähetetään osanottajille kongressin jälkeen. Tähän hintaan lisätään mahdollisesti bussiretkeily, juhlapäivällinen tai muuta, mistä tarkemmin ilmoitetaan myöhemmässä ohjelmassa.

Majoitus hotelleissa. Hotellihinnat ovat 8 Tkr:sra 18 Tkr:n yksityishuoneelta vuorokaudessa. Huoneet kahdelle maksavat hiukan vähemmän kuin kaksinkertainen yhden hengen hinta olisi.

Yhteismajoitusta haluaville voidaan järjestää valtion kuurojenkoulun asuntolassa, os.: Statens Kostskole for døve, Kastelvej, København.

Campingpaikka, ajanmukainen, sijaitsee 10 min. raitiotiematkan päässä Kööpenhaminan keskustasta. Hinta on 1 T.kr. autolta ja 1 T.kr. hengeltä. Leirikortin voi saada kongressin sihteeristöstä.

Joulun kynnyksellä

Ihmeen nopeaan pyörii ajan ratas ja vuodenajat vaihtuvat jouluun. Elämme jälleen joulun kynnyksellä ja valmistaudumme vastaanottamaan suurta valon, rauhan ja ilon juhlaa, joulua, mikä saapuu juuri maailman pimeimmän vuodenajan keskelle, tuoden häikäisevän kirkasta valoa ja loistoa joka kotiin, niin köyhän kuin rikkahan. Kaikki odotamme joulua. Huolestumisen ja valkenemisen toivo vaihtelevat mielissämme. Monella on huoli ruoasta ym. sillä elämisen ahtaus painostaa nykyajan kansaa. — Jouluilo ei tietenkään tule itsestään, tarvitaan paljon jouluvalmistuksia. Koti siistitään jouluksi, se koristetaan kuusin ja kynttilöin, tämä on tapa ihmispolven vuosituhansien. Joululahjoja valmistellaan ja ostetaan. Kaikkeen tähän liittyy paljon salaperäistä ja jännittävää. Ja ymmärrettävää on, että kaikki joulun viettoon kuuluvat asia: lahjat, kynttilät ja ruoat tahtovat kertoa meille siitä, että Taivaan Isä on antanut meille ihmisille suurimman lahjan. Hän lähetti tänne maan päälle ainoan poikansa Jeesuksen pelastamaan meidät synneistämme ja johdattamaan meidät taivaan tielle ja taivaan kotiin, missä ikuinen kirkkaus ja valo loistaa, Ne maalliset lahjat, mitkä toisiltamme saamme, ovat meille saamisen iloa, mutta joulu on siitä erikoinen juhla, että silloin täytyisi myös antaa. Jouluilo on täydellinen vain silloin kun siihen liittyy antamisen ilo. Jouluna olisi opittava antamaan, että saisi kokea antamisen ihmeellisen ilon, todellisen jouluilon, sanoohan Jeesus: lahjaksi olette saaneet, lahjaksi antakaa. Ja jouluiltana on sydämessämme kaksinkertainen ilo, siellä on sekä lahjan saamisen, että antamisen ilo. Ne yhdessä muodostavat meille todellisen jouluilon.

Niin me ihmispoloiset odotamme joulua ja valmistaudumme vastaanottamaan suurta Jumalan lahjaa Jeesusta pelastajaksemme. Näin kristityillä on tapa alkaa joulun vietto, mutta jokaisessa uskonnossa koko maailmassa on päivä, joka merkitsee joulua, päivä jolloin uudistuu rauha ja hyvä tahto ihmisten kesken. Siunattu joulun henki laskeutuu päällemme myöskin tänä vuonna. Jumala siis meitä

TOIVOTAMME KAIKILLE YSTÄVILLEMME HYVÄÄ

Glad Jul och Ett Lyckligt Nytt År 1960

ASIKKALA:
Tiirikka, Tauno
BRUXELLES:
Francois, Anita ja Michel
ELIMÄKI:
Kossila, Heta ja Eero perh.
HANGÖ:
Sjöblom, Anton
HARJU:
Kautto, Onni
HAUKIPUDAS:
Ukkola, Jaakko ja Alma
HAUSJÄRVI:
Hämäläinen, Veikko
HEINOLA:
Niemelä, Eeva-Kaisa
HELSINKI — HELSINGFORS:
HELSINGIN KUUROJEN YHDISTYS — HELSINFORS DÖVAS FÖRENING r.y.
Ahlbäck, Aura ja Ole
Ahlbäck, Hilja ja Börje
Autio, Eira
Blom, Anja
Blom, Erkki
Colliander, Ulla, Martta ja Yrjö
Eerikäinen, Hilkka
Enroos, John
Entelä, Tytti ja Osmo
Frimanin perhe
Färdig, Lyyli ja Emil
Grönroos, Marita och Aug.
Heikel, Sigyn
Hilpinen, Hillevi
Honkanen, Maire
Hämäläinen, Ilma ja Kalle
Jaatinen, Elvi
Jokelainen, Anni
Jäntti, Saara
Kallio, Kersti
Kannisto, Lauri
Karilas, Solveig ja Eino
Kruhse, Meri
Kurki, Niilo
Laine, Jaakko
Laine, Lauri
Laukkanen, Maria
Laukkanen, Terttu
Lehtimäki, John
Lehtonen, Nanni ja Toivo
Levänen, Eelis perh.
Liljegren, Erik
Lähde, Tyyne perh.
Malmila, Eeva
Markola, Eeva-Liisa
Miettinen, Paul perh.
Mikkola, Tuula
Mustamäki, U. perh.
Nyberg, Erik perh.
Nyberg, Karin
Nygrén, Tyyne
Peltonen, Emilia ja Veikko
Pitkänen, Katri ja Rurik
Putkonen, Erkki perh.
Rikström, Torsten m.fam.
Ruohisto, Eero
Saari, Thora ja Mauri
Saarikko, U. perh.
Salonen, Paula
Seppänen, Juhani
Sjöblom, Edvin
Tenhunen, Aili
Timonen, Alli
Tolpo, Heevi ja Arvi
Tolsa, E.
Tolsa, Väinö perh.
Turunen, Raimo
Tähtinen, Kirsti
Vainionmäki, Sanna
Winstén, Paul
Ösn, Astrid ja Georg
HERRALA:
Lehtonen, Huvi J. perh.
HOLLOLA:
Nummela, Erkki perh.
HYVINKÄÄ:
Kuusela, Hilja
ILOMANTSI:
Huovinen, Ella
Jeskanen, Lauri
IMATRA:
Laapio, Hilkka
JAALA:
Penttinen, Iida
JALASTO:
Kuivamäki, Arvo
JOENSUU:
JOENSUUN KUUROJEN YHDISTYS
Hirvonen, Erkki perh.
Lavikainen, Toivo perh.
Simonen, Hilkka ja Tauno perh.
JOUTSA:
Häyrinen, Mikko perh.
Kumpulainen, Helga
Suuronen, Hannu
JUVA:
Kettunen, Sanni ja Tauno
KALEVA:
Ahonen, Kirsti ja Ahti
KALTIMO:
Riikonen, Hilkka
KARHULA:
Paavilainen, Katri ja Simo
KAUSALA:
Mäkelä, Saima ja Vihtori
Tingander, Heimo
KITEE:
Karhu, Pauli
KOKKOLA:
Gripström, Taimi och Runar
Rauma, Maija-Liisa ja Urpo
Ruonaniemi, Elina ja Erik
KOTKA:
Backman, Toivo
Heiskanen, Elina ja Otto
Karhulahti, Rafael perh.
Mattila, E. ja E.
Mattila, Olga ja Jussi
KORSO:
Aalto, Pekka
Aalto, Ritva
Tamminen, Risto
KOUVOLA:
Kola, Impi ja Arvi
KOTTBY:
Månsson, Sigurd
KORONOBY:
Andtbacka, Hilda
KUHMO:
Kilponen, Liisa
KUMPURANTA:
Suomalainen, Pekka
KUUSANKOSKI:
Lero, Eeva, Terttu ja Veikko
KYMINLINNA:
Korhonen, Elsa perh.
KÖKLAX:
Sandblom, Edith och Hj.
LAHTI:
Auvinen, Sandra ja David
Happonen, Eukari perh.
Järvinen, Pekka perh.
Koskinen, Veikko perh.
Leppänen, Olga ja Kustaa
Lillunen, Teuvo perh.

JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA 1960

önska vi alla våra vänner och ödeskamrater

Mattila, Huvi perh.
Nurminen, Urho perh.
Olkkola, Terttu
Olkkonen, Tuovi
Paajanen, Kalevi perh.
Pohjolainen, Eero perh.
Remmi, Kosti perh.
Sulkanen, Reino perh.
Torkkeli, Veera perh.
Tuominen, Sylvi
LAPINJÄRVI:
Backman, Henna
Nordström, Lyyli, Toivo, Marja-Leena ja Pentti
LAPPEE:
Jäkälä, Antti
LAPPEENRANTA:
Lemetty, Osmo
Teitto, Elsa
LAPUA:
Haapamäki, Vilho
Mäkelä, Sulo Johannes perh.
Soini, Jooseppi perh.
Turja, Matti perh.
Välimäki, Jouko
LAURITSALA:
Hartikainen, Juho perh.
Vepsä, Taisto perh.
LEHTIMÄKI:
Hallinen, Paavo
LIPERI:
Korppi, Helli
MIKKELI:
Pärnänen, Riitta, Pertti ja Sirpa
MUONIO:
Liikavainio, Suoma
Ylimattila, Kerttu
MYLLYKOSKI:
Leino, Eeva
MÄKI-MUHOLA:
Korhonen, Eino perh.
Muhonen, Kaarina
NOPPO:
Kyyrö, Matti
Ruottu, Viljo perh.
NUMMI:
Pellonpää, Eira
NURMO:
Somppi, Maria
ORIMATTILA:
Suojala, Aimo
OULU:
Anttila, Terttu ja Terho
Heikkilä, Voitto perh.
Isola, Unto
Knuutinen, Onni perh.
Korhonen, Mirjam ja Heikki perh.
Kynkäänniemi, Kaarlo
Leipälä, Vilho perh.
Mikkonen, Tuovi ja Kusti
Nauska, Aili
Nurkkala, Aug, ja Hilja
Oivo, Veikko perh.
Ojala, Raimo
Pajunen, Erkki
Pelkonen, Pentti
Rönkkömäki, Alli
Ström, Boris perh.
Ström, Olga ja Torsten
Tammi, Aimo perh.
Tyyniaho, Sulo perh.
OUTOKUMPU:
Kuokkanen, Jaakko
PORI:
Eliasson, Rauha ja Artturi
Hartikainen, Juhani
Heiniluoma. Anselm perh.
Heiniluoma, Arvo perh.
Hokkanen, Elvi
Kallio, Seppo
Katajisto, Vohtori
Lankonen, Kerttu ja Martti
Lankonen, Lempi ja Uuno
Niinisalo, Eila
Norjajoki, Ina
Rantanen, Liisa ja Pentti
Rouhikko, Lauri perh.
Simberg, Pentti perh.
Tähtinen, Rauno
Vainio, Rosa
PUNKAHARJU:
Hannikainen, Vilho
RAJAMÄKI:
Grönroos, Aino
RIIHIMÄKI:
Laine, Anneli
Leimu, Arvo
RUOKOLAHTI:
Kalpio, Eino
Kostiainen, Martti perh.
Luukkonen, Reino
RUOTSALO:
Harju, Rauha ja Tenho perh.
SAVITAIPALE:
Laari, Kalle
Lapatto, Eero
Lind, Eero
SAVONLINNA:
SAVONLINNAN KUUROT r.y.
Makkonen, Lydia ja Juhani
Sairanen, Irja
SEINÄJOKI:
Homi, Elvi ja Varma
Homi, Esko perh.
Härmä, Alli ja Antti
Saarikoski, Paavo
SIEVI:
Kuoppala, Anni
SULKAVA:
Matikainen, Iivari
SUOMUSSALMI:
Heikkinen, Leo
TAPANILA:
Laukkanen, Kauko
TAVASTILA:
Eloranta, Unto perh.
TIKKALA:
Simonen, Otto perh.
Tikka, Veli
TOIJALA:
Heikkilä, Liisa
TURENKI:
Vähä-Rautio, Yrjö
UUSIKYLÄ:
Ahvonen, Erkki
UUSI-SUMMA:
Lepistö, Irma
VAASA:
Ahlskog, Paul perh.
Grev. Reino perh.
Grev, Sanna ja Axel
Haapaniemi, Asser perh.
Korhonen, Maria
Laakso, Erkki perh.
Laitinen, Else ja Viljo
Lyytinen, Martta
Mansikka, Alma ja Niilo
Taimisto, Teuvo perh.
Vuorimies, Simo perh.
VEHKALAHTI:
Kaukiainen, Toivo perh.
VIHTI:
Hovi, Hilja ja Kauko
Lehtilä, Kirsti
VIINIJÄRVI:
Suoninen, Eeva ja Juho
VIITASAARI:
Hämäläinen, Matti perh.
VOIKKA:
Kokkola, Tarja, Raija ja Mikko

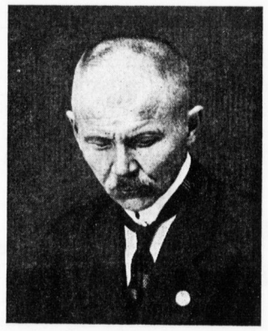
VIIPURIN KUUROJEN YHDISTYKSEN 60-VUOTISJUHLA KOUVOLASSA

10. 10. 1959

Mainitun juhlan oli järjestänyt Kouvolassa toimiva Karjalan Kuurot r.y. Kouvolan kansakoulun juhlasalissa. Tilaisuuteen oli saapunut paitsi Viipurin entisen yhdistyksen jäseniä runsaasti karjalaisia kuuroja. Olipa vieraita aina Helsingistä ja Turusta saakka.

Tilaisuus aloitettiin virrellä n:o 462, jonka jälkeen tervehdyssanat lausui Viipurin Kuurojen Yhdistyksen entinen puheenjohtaja R. Östman. Lausuntaesityksen jälkeen rovasti S. Wahl piti hartaushetken, jonka jälkeen saatiin seurata B. Moutonin esittämää runoa. Juhlapuheessaan liiton puheenjohtaja johdatti ajatukset vanhaan Viipuriin ja kuurojen yhteistyön merkitykseen.

Kahvitauon jälkeen ohjelma jatkui, jolloin mm. R. Östman esitti leikillisesti muistelmiaan Viipurin Kuurojen Yhdistyksen perustajasta Aleksander Puolakasta. Vapaan sanan aikana esitettiin useita onnitteluja ja tervehdyksiä. Niinpä maaherra Ranta, joka rouvansa kanssa oli saapunut tilaisuuteen, esitti Kymen läänin lääninhallituksen tervehdyksen. Onnittelusähkeiden lukemisen jälkeen laulettiin yhteisesti Maamme, mihin tilaisuus päättyi.



Aleks. Puolakka

kaikkia siunatkoon yhtyen seuraavaan lauluun.
Se valkea helkkyvä ilo.
on enkelin laulua.
Ja sen punaisen itkevän ilon
on kruunussa okaita
Tämän iloa tuoksuvan ihmeen
saa lapsesi nöyrtyvä omistaa.
kun ihmisen pitkään talveen
kukat joulun puhkeaa.

Lempi Isotupa.

NIKKARILAN KUUROJEN TALOUSKOULUN KUULUMISIA

Nikkarilan Kuurojen Talouskoulun reippaiden tyttöjen työntäyteinen kesä on takana päin. Viimeinenkin sato puutarhasta on jo korjattu ja maat käännetty odottamaan talven tuloa. Kesän kukkaloistosta on jäljellä enää vain muutamia sisälle tuotuja kukkasia, jotka nekin lopettelevat kukkimistaan. Lehmät on otettu navettaan ja päättyneet ovat työt pelloillakin. — Talvi tekee tuloaan, mutta ajatukset palaavat usein vielä kesään.

Keskikesällä, heinäkuun 5 p:nä, vietettiin koulussamme toverikunnan kesäjuhlaa kuurojen kirkkopäivien merkeissä. Olemme erikoisen iloisia siitä, että silloin saimme koululleme kuurojen omat papit rovasti Lauri Paunun, pastorit Heikki Hyvärisen ja Veikko Väätäisen, vieläpä eläkkeelle siirtynyt rovasti O. Myyryläinen jaksoi tulla joukkoomme. Näin Suomen eri puolilla asuvat entiset ja nykyiset oppilaat tapasivat »oman pappinsa» ja tämä oli jo puolet juhlaa. Myöskin meillä oli ilo nähdä keskuudessamme kaukainen vieras, koulun entinen johtajatar, neiti Elsie Roos. Hän toi terveiset nykyisestä työpaikastaan Eritrean kuurojen koulusta. — Nyt jäljestä päin kesäjuhlaa ajatellessa täyttää mielen nöyrä kiitollisuus ja toivomus, että kesäjuhlat voitaisiin viettää aina kirkkopäivien merkeissä.

Monta muuta mieluista tapausta kesän varrelta tulee mieleeni. Ennen kaikkea muistan kouluhallituksen vieraat. Heinäkuun 12 pnä meillä oli mieluinen tilaisuus saada koululleme pääjohtaja R. H. Oittinen, kouluneuvos A. Salervo ja kamreeri A. Kallio. Muistan, kuinka suurella jännityksellä vartoimme tätä vierailua vanhimmasta nuorimpaan ja kuinka iloisia olimme vieraistamme.

Elokuun 28 p:nä teimme opintomatkan Mikkelin ympäristöön. Ensimmäisenä kohteena oli osuusteurastamo Karjaportti. Siellä oli mielenkiintoista nähdä, kuinka makkarat, piirakat, kalakukot ja monet muut herkut valmistuivat kädenkäänteessä. Hyvältä maistuivat myöskin munkit kahvin kera Karjaportin ruokalassa. Toisena retkemme kohteena oli Brahenlinnan emäntäkoulu Ristiinassa. Siellä meillä oli tilaisuus tutustua

NUORISO JA KIRJALLISUUS

Lapsilla ja nuorilla on yhtä suuri oikeus kirjoihin ja lukemiseen kuin aikuisilla — se on totuus, jota ei ole syytä missään vaiheessa unohtaa. Eikä sitäkään, että juuri kasvuikäisten käsiin annettavat kirjat on valittava vielä suuremmalla huolella kuin aikuisten kirjat. Viimeksi mainitut eivät normaaleissa tapauksissa kärsi sellaisia vammoja kuin lapset ja nuoret, jos näiden käsiin joutuu perin kehnoa tai muuten soveltumatonta luettavaa. Varsinainen nuoriso- ja lastenkirjallisuutemme on tosin jo nykyään sillä tasolla, että sen joukkoon aniharvoin enää pääsee pujahtamaan sopimattomia kirjoja, joten vanhemmat jokseenkin turvallisin mielin voivat luottaa niihin moniin, tavallisesti erilaisissa sarjoissa ilmestyviin teoksiin, joita pääkustantajamme vuosittain julkaisevat. Mutta on tavallista, että ainakin varttuneemmat nuoret eivät enää yksinomaan tyydy näihin varsinaisiin nuorisokirjoihin, jotka heidän mielestään alkavat olla jo liian lapsellisia, vaan etsiytyvät joko kodin tai yleiseen kirjastoon hakemaan väkevämpiä kirjallisia nautintoja. Tässä en suinkaan haluaisi usuttaa vanhempia ryhtymään kovin ankariksi sensoreiksi, jotka pyrkivät estämään nuorisoltaan kaiken aikuiskirjallisuuden lukemisen. Mutta mikä sitten on sallittavaa ja mikä kiellettävää, kas siinä kysymys, johon ei käy noin vain vastaaminen. Se on ratkaistava kussakin tapauksessa erikseen, ja se ratkaisu jää kasvattajille, jotka toivottavasti ainakin useimmissa tapauksissa ovat selvillä kasvatettaviensa kirjallisista harrastuksista. Mutta oikea ratkaisu edellyttää, että kasvattajat itse ovat selvillä kirjallisuuden piiriin kuuluvista asioista ja pystyvät tässä suhteessa opastamaan perheen nuorta polvea. Helppotajuinen opaskirjallisuus ja sanomalehdistön kulttuuripalstat ovat aina käytettävissä. Jos kodin varttunut väki harrastaa hyvää kirjallisuutta, on aina paremmat toiveet, että nuoret seuraavat jäljessä.

Monet vanhemmat pyrkivät estämään lastensa kirjallisuuden harrastuksen varsinkin lukukausien aikana. Saattaahan olla, että joltakin koululaiselta läksyjen lukeminen vie niin paljon aikaa, että jos hän vielä siinä sivussa ahmii iltakaudet romaaneja, voivat koulutehtävät siitä suurestikin kärsiä. Tällöin on vanhempien tietysti ryhdyttävä tiukkaan säännöstelyyn, mutta rohkenisin toivoa, että sellaiset tapaukset, joissa lapsilta kokonaan evättäisiin muiden kuin koulukirjojen lukeminen, muodostuisivat vain harvinaisiksi poikkeuksiksi. Säännönmukaisen ja yleensä tiukkoihin kaavoihin valetun koulutyön ohella, olkoonkin, että se jonkun oppilaan kohdalla vaatii huomattavia ponnistuksia, on hyvällä kaunokirjallisuudella rentouttava, vapauttava ja sekä

Nikkarilan talouskoulu nykyisellään.

kuulevien sisartemme työskentelyyn omassa koulussaan. Täältä tulimme Kyyhkylän invaliidikotiin, missä vapaussotamme vanhukset viettävät viimeisiä elinvuosiaan. Pistäydyimme vielä Porrassalmen taistelun muistomerkillä tulimme Mikkeliin rovasti ja ruustinna Myyryläisen vieraaksi. Tässä kauniissa, hiljaisessa kodissa hiivimme vallan sukkasillamme. Kun olimme nauttineet talon vieraanvaraisuudesta ja kuunnelleet vanhan ystävämme isällistä puhetta, olikin aika lähteä jo kotimatkalle. Kaupungin laidassa pistäydyimme vielä »Kivisakastissa» tutustumassa Mikkelin kirkkomuseoon.

Syyskuun 27 p:nä, kansainvälisenä Kuurojen Päivänä, vietimme pienen omakeskeisen juhlan, vain salkoon kohotettu siniristilippu oli näkyvänä merkkinä. Tiistaina 29 p:nä olivat Pieksämäen kauppalan kansakoulujen opettajat vieraanamme ja silloin esittelimme heille kouluamme ja sen toimintaa. Paras ja vaikuttavin ohjelmanumero oli kuitenkin tyttöjen kuorolausuntana esittämä Stabat Mater, Marian murhe.

Nyt on Nikkarilan Kuurojen Talouskoulun 54:s työvuosi päättynyt ja toisen luokan oppilaat ovat matkustaneet koteihinsa omaistensa luo. Päättäjäiset olivat lokakuun 20 p:nä. Edellisenä iltana kävimme kirkossa ja kaksi toisen luokan tyttöä kaski seppeleen koulun lahjoittajien haudalle pienenä kiitollisuuden osoituksena siitä, että jälleen on saatu opiskella vuosi koulussa ja jälleen kahdeksan tyttöä on saanut päästötodistuksensa.

Marraskuun 2 p:nä alkoi 55:s työvuosi. Uudet oppilaat ovat saapuneet ensimmäiselle luokalle. Eteenpäin katsoessa vuosi voi tuntua ehkä pitkältä, mutta se kuluu kuitenkin aivan huomaamatta. Näin työvuoden alkaessa toivon, että me kaikki saisimme työskennellä terveinä ja rauhassa. Toivon, että taivaallinen Isämme antaa meille kaikille voimia ja tahtoa yrittää parhaamme, millä paikalla lienemmekin ja että Hän siunaa meidän työmme.

Eeva Sormunen

TIDSKRIFT FÖR DÖVA

OFFICIELLT ORGAN FÖR FINLANDS DÖVAS FÖRBUND r.f.

DECEMBER | 63 ÅRGÅNGEN | Nr 12 - 1959

SE JULENS KLARHET

Julens evangelium ljuder åter över denna världen som Guds Son kom för att frälsa. Det predikas och det sjunges. Och i det sålunda förkunnade gudsordet verkar Guds Heliga Ande som förklarar Kristus som vår Frälsare.

Det finns dock människor som av allt detta inte kan höra ett ord, inte en ton. Om inte Guds och människors kärlek skulle ha öppnat vägen till dem, skulle de i fråga om evangeliet lidit av den isolering, som i många andra avseenden är våra döva bröders och systrars lott.

Men kärleken är uppfinningsrik. Tack vare Gud, de flesta av dem kan se. Och med detta som hjälp har broar buggts mellan de döva och de hörande.

Vissa bibliska berättelser har genom tiderna inspirerat konstnärer till att med åskådliga bilder berätta, vad deras själs ögon ser i dessa närmare ett par årstusenden gamla heliga händelser. Ett av dessa filigt avbildade är Julens motiv. Alla minns vi den ena bilden själfullare än den andra av herdarna på slätten, Julens änglar och framför allt av barnet i Betlehem, som är festens centrum. Dessutom finns även de tratitionella julprydnaderna, granen och ljusen, vid vilkas sken vi skådar julens härlighet. Hur gläder vi oss inte över all denna skönhet.

Dock, var det månntro på denna julens centrala plats, det trånga stallet i Betlehem, så ljust på julnatten? Var det inte månntro så att den eventuella belysningen var begränsad till det minsta möjliga, så att den som rörde sig där inte snavade på kedjorna med vilka djuren var fjättrade, på båset eller foderkärlen. — Förutom om änglauppenbarelsen på heden berättar julbildernas ljus om det som själen ser då man betraktar Julens barn som föddes i det mörka stallet.

Den fattiga snickarens fromma hustru håller i sin famn och lindar Guds Son som fötts till människa i stallet och som kommit för att frälsa oss alla och hela den syndfulla världen. Den som förstår detta, gör gärna en klar bild av barnet som ligger i krubban i det mörka stallet. Ty i hans själ och hjärta lyser en stråle av det himmelska ljuset. Det kom Kristus för att ge oss.

Men hur är det med hans öron? Barnet i krubban son växte upp till Frälsaren öppnade de dövas öron. Och liksom själens ögon omkring honom såg klarhet är det som om även själen fått öron att höra hemligheten med himlens stora nåd: »Även jag människostackare har syndernas förlåtelse, liv och salighet i min Frälsare.»

Kanske även den döva då får sin andel av det »som ögat inte sett och örat inte hört, som inte trätt in i människans hjärta och som Gud har berett för dem som älska honom».

»Ära vare Gud i höjden och frid på jorden och människorna en god vilja».

J. T. Helasvuo

DE DÖVA SMÅBARNEN

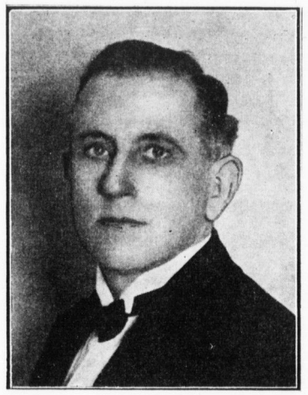
De dövas organisationsverksamhet är livligt, troligen livligare och mera tillfradsställande än någon anna samhällsgrupps motsvarande verksamhet. Dövföreningarnas och de dövas förbunds verksamhet har hittills nästan enbart syftat till att lösa de äldre dövas problem. Starkt har även framträtt en emansipationssträvan, en strävan till självständighet och självverksamhet. Det är skäl att gläda sig över de resultat som uppnåtts.

Den starka dövorganisationen skulle kunna ha en ännu mera uppbyggande uppgift. Den kunde verka till att lindra själva dövhetens invaliditet.

Som alla vet blir de döva barnen först elever i en s.k. talskola, där de i 2 år undersisas i tal och läppavläsning. De bästa eleverna utgör A-klassen, medelmåttorna B-klassen och de svagare eleverna C-klassen. Huvudsaken i skolan är att lära sig språket. Samtidigt lärs då allt annat. På de olika klasserna är resultaten av språkundervisningen mycket olika. Om vi vill veta hur mycket de döva i genomsnitt lär sig språket i skolorna hittar vi den genomsnittliga döva bland de bästa i B-klassen. Varje sådan döv kommer under hela sitt liv att känna att hans språkkunskaper är betydligt mindre än en motsvarande hörande persons. Många hörande kritiserar den bristfälliga språkkunskapen på sitt eget — felaktiga — sätt och stämplar de döva utan orsak som mindre begåvade om inte rent av som imbecilla.

ERNST RENNER

†



Den 14 oktober avled f. metallgjutaren Ernst Renner, Stockholm, efter ett par månaders sjukdom i sitt 79:e år.

Renner var född i Leksand. Under skolåldern hade han i någon mån hörsel och har därför icke genomgått någon dövskola utan har klarat genomgång av folkskolans klasser. Men med tiden började hörseln avtaga så att han till slut blev fullständigt döv vid 18 års ålder.

Med Ernst Renner har de döva förlorat en av sina främsta förgrundsgestalter — framför allt inom de dövas sjuk- och begravningskassa, i vars styrelsen han kom år 1910. Sedan dess har han i en följd av närmare 30 år varit ordförande samt tidigare beklätt flera andra förtroendeuppdrag inom kassan.

En annan insats, vilken berett honom mycket mer uppskattning är att han inom föreningslivet tagit initiativ och medverkat till bildandet av Sveriges dövas riksförbund, vari han kallades till hedersledamot.

För allt vad Ernst Renner med liv och själ uträttat till fromma för hela landets döva få vi uttala vårt varmaste tack och komma att i våra tankar och minnen bevara bilden av en oförglömlig välgörare.

Renner efterlämnade sin maka, fru Vilma Renner, vida känd för sina föredragsturneer och en son, Gunnar, som ägat sig åt bageriyrket, samt barnbarn.

Begravning ägde rum i Hoppets Kapell i Stockholm, den 23 okt.

U. von Baumgarten.

De döva behöver framför allt ett bättre och mera levande språk. Och hur skall vi då få detta bättre språk? Självstudier kan hjälpa den energiske. Men få orkar med denna mödosamma väg. Hjälpen måste fås på annan väg om den skall bli till allmän nytta.

Vetenskapsmännen har påvisat att den ålder då barnet lättast tillägnar sig språket är dess fem första levnadsår. Då våra döva barn kommer till skolan har de redan kommit förbi denna bästa ålder. Den bristfälliga språkkunskapen är således inte de dövas fel. Felet ligger i systemet, däri att det döva barnet inte får hjälp då det kunde ta emot denna hjälp.

Vi har framför oss en stor och svår uppgift: att ordna de döva småbarnens förundervisning i hela landet. Något har redan gjorts då kyrkan delat ut åt de döva småbarnens föräldrar studiebrev ned vilkas hjälp dessa kan bli sina barns hemlärare. I tre städer har de döva småbarnen möjlighet att få förundervisning i barnträdgårdar eller i med dessa jämförbara lekskolor. Verksamheten hittills har endast varit experimentartad. Det krävs mycket arbete innan hjälpen fås inom räckhåll för varje dövt barn.

Vid världskongressen i Rom 1958 sades att i många länder de döva ansett det vara en av sina viktigaste uppgifter att bibringa de döva småbarnen ett levande språk och då framfördes önskemålet att även hos oss de dövas egen organisation skulle söka samarbete med de organisationer, organ och arbetare som vill hjälpa de döva barnen. Enligt vad vi vet har Finlands Dövas Förbund och hörselhjälpförbundet redan inofficiellt tagit kontakt med varandra och samarbetat i vissa frågor. Önskvärt är att alla goda krafter slår sig samman för en ny lyckligare generation döva.

INBJUDAN
till
Dövas IX nordiska kongress
och
Dövas IV nordiska ungdomsläger i Danmark sommaren 1954

Enligt beslut vid den VIII nordiska kongressen i Finland 1955 arrangeras den IX nordiska kongressen i Köpenhamn den 8—11 augusti 1960.

Det är för oss danskar en stor glädje att få arrangera denna kongress, isynnerhet som vi efter den senaste kongressen i Finland har passerat en milstolpe.

Den nordiska kongressen fyllde 50 år 1957, och då det var vår landsman Carl Becker som år 1907 stödde den första nordiska kongressen som även därför hölls i Köpenhamn känner vi det som en förpliktelse att ordna kongressen år 1960 på bästa sätt.

Vi startar med det nordiska ungdomslägret under 31. 7.—6. 8. så att de unga från lägret kan delta i själva kongressen. Se inbjudan till ungdomslägret nedan.

Samtidigt med denna inbjudan sänder vi en varm hälsning till våra nordiska brödrafolk och våra vänner och hoppas att vi får så många som möjligt till Köpenhamn år 1960.

Vi inbjuder alla nordens döva, våra hörande vänner, dövprästerna, dövkonsulenterna föräldrar till döva, kort sagt alla som på ett eller annat sätt är intresserade hjärtligt välkomna.

Med nordisk brödhälsning
Kongresskommitten
O. M. Plum
ordförande
T. Behrendt *A. Harboe*
Orla O. Odde *Ole Hoeg*
K. B. Fjordboge
Kongressekreterare

PROGRAM

8. 8. Förmiddagen: Öppningsgudstjänst i Slottskyrkan. Välkomstfrukost
Eftermiddagen: Kongressen öppnas
Mottagning på Köpenhamn rådshus

9. 8. Förmiddagen: Möte om skolproblem med diskussion
Eftermiddagen: Möte om förvärvsproblem med diskussion

10. 8. Förmiddagen: Möte om problem i det dagliga livet med diskussion.
Eftermiddagen: Föreningsproblem med diskussion

11. 8. Förmiddagen: Föredrag om psykiskt avvikande döva.
Eftermiddagen: Behandling av inkomna förslag.
Kongressen slutar med bankett och bal.

12. 8. Busstur till Nordsjälland.

Danska dövas schackförbund

inbjuder i anslutning till kongressen till nordiska mästerkapen i schack och har tänkt dela upp tunrneringen i mästerklassen, I- och II-klassen.

Deltagarsvgidten är 10 kr i varje klass och anmälning on deltagande kan göras till kongressekretatiatet.

IV Nordiska ungdomslägret

På den VII nordiska kongressen, beslöts att ungdomslägret skulle hållas vartannat år. År 1960 skall det IV ungdomslägret ordnas, och då är det Danmarks tur att vara arrangörer.

Det är en stor glädje för Danmarks döva ungdom att bjuda våra nordiska vänner till detta läger och vi hoppas kunna göra det lika trevligt och oförglömligt som lägren i Norge, Sverige och Finland.

Lägret kommer att hållas på en dansk högskola den 31 juli—6 augusti.

Vi vill under de dagar vi är tillsammans visa våra nordiska vänner Danmark. På bussturer kommer vi att fara genom typiska danska landskap och vi vill besöka historiska platser. Vi kommer att mötas till film föredrag, sport, vandrarturer, och till diskussioner, och vi vill lära känna varandra riktigt under de dagar lägret är samlat.

Vi hoppas vi skall lyckas skapa ett ungdomsläger där vänskapsband mellan döva i Norden knytes och vi hoppas var och en får utbyte av vistelsen här.

Program kommer att sändas ut samtidigt med kongressens slutliga program omkring 1. 2. 1960.

Kongressens sekretariat besvarar alla frågor,

Hjärtligt välkomna till Danmark.

Kongressekretatiatets adress är Danske Døvas Landsforbund, Brohusgade 17, Kobenhavn N.

Kongressavgiften är 40 Kr. (ca 1.860:—). Denna berättigar till inträde till alla möten vid kongressen och är samtidigt betalning för den kongressbok som sändes till alla deltagarna efter kongressen. Till detta pris kommer att läggas betalningen för ev. bussfärder, festmiddag eller andra arrangemang son närmare omtalas i det slutgiltiga programmet.

Inkvartering kan ske på hotell.

Hotellprisen varierar från kr. 8—18 för enkelrum (ca 370:— — 840:—)

Dubbelrum kostar litet mindre än det dubbla.

Ett begränsat antal deltagare kan inkvarteras i Statens Kostskole for Døve, Kastelvej, København.

Campingplats, modern och bekväm finns knappt 10 min. väg från Köpenhamns centrum. Priset är ca 1 kr för bilen och 1 kr. per person. Lägerkort krävs och kan rekvireras genom kongressekretariatet.

JAKOBSTADS DÖVA SAKNAR ARBETE OCH EGEN LOKAL

De dövas Förening i Jakobstad celebrerade de dövas dag på söndagen med en kaffesits i Svenska gården dit bl. a. riksdagsman Georg Eriksson och representanter för stadsfullmäktige och stadsstyrelsen var inbjudna. Stadens fäder representerade av stadsfullmäktigeordförande Bror Lillqvist. Centralstyrelsen i Finlands dövförbund representerades av arbetsledare Ragnar Östman, som även framträdde som de dövas tolk.

Ett 30-tal personer hade tagit plats runt borden när programmet inleddes med Sibelius' »Finlandia», som sång utan ord och toner. Herr Isidor Fagerlund som dirigent ledde den stumma kören som tolkade tonskapelsen med följsamt teckenspråk.

Ordföranden i värdföreningen polerare Anton Hellöre med hr Östman som tolk hälsade de närvarande välkomna och redogjorde därvid för syft et med de dövas dag, som är att skapa större förståelse för de döva och deras problem. På hälsningsanförandet följde »Suomi sång».

Programmet fortsatte sedan med festtalet, som också det var anförtrott hr Hellöre. Festtalet innehöll bl. a. en redogörelse över de dövas organisationer som 1951 ingick i De dövas världsförbund. På världsförbundets initiativ firas årligen sista söndagen i september som de dövas dag. I Jakobstad har dagen inte tidigare firats under officiella former.

Självhjälp i föreningslivet

— De döva grips lätt av bitterhet och det är för att motverka den negativa inställningen i de egna leden som de döva gått i förbund. De döva vill uppbygga sina ödeskamrater med goda råd och minska deras isolering. De dövas bristfälliga ordförråd medför ofta missuppfattningar i de hörandes läger och de döva är handikappade på arbetsmarknaden.

Herr Hellöre namngav några pionier på de dövas arbetsfält, bl.a. grundläggaren av vårt lands första dövskola Karl Oskar Malm. Möjligheterna för de döva att kunna hävda sig är större nu än tidigare men det finns ännu plats för vittgående förbättringar. I vårt land finns nu sex dövskolor, två yrkesskolor för döva och dessutom en hushållskola för döva flickor.

Antalet dövföreningar i vårt land är 42 med närmare 2.000 medlemmar. Ändå finns bland oss över 4.000 döva. Jakobstadsavdelningen har 35 medlemmar från Oravais i söder till Larsmo i norr. Svenskspråkiga dövföreningar finns också i Gamlakarleby och Vasa. Förbundet har egen avlönad sekreterare och en egen tidskrift. Idrottsarbetet har en stor plats på de dövas verksamhetsprogram och vidare upprätthåller förbundet ett ålderdomshem för döva kvinnor.

Inte dövstumma utan döva

På en paus med kaffe följde en introduktion i de dövas särundervisning genom tiderna med utvecklingen från teckenspråket till talmetoden. Den senare tillkom sedan man kom underfund med

att stumheten är en följd av dövheten och kan elimineras. En annan följd av denna för de döva viktiga upptäckt var att begreppet dövstum avskaffades för att ersättas med det riktigare döv.

Riksdagsman Eriksson tackade på de inbjudnas vägnar och konstaterade att de döva i vår landsdel står på en rätt hög kulturell, sedlig och ekonomisk nivå. Deras största svårighet består i svårigheten att få arbetsmöjligheter och brist på egen möteslokal. Församlingen upplåter rum för de dövas andliga sammankomster men kommunen och enskilda vänner borde stärka den grundplåt som de döva hopbragt för sin egen permanenta samlingslokal Ordförande Hellöre tackade för visat intresse. Till sist sjöngs Vårt land.

Ovanlig process i Göteborg Rättegång tolkas för åtalad dövstum

En unik rättegång kommer inom kort att äga rum vid Göteborgs rådhusrätt, där en dövstumtolk skall tolka allt som förekommer under förhandlingen för den åtalade. Stadsfiskal Bengt Ekeroth har nämligen åtalat en dövstum 23-årig studerande för 20 olika förmögenhetsbrott. Två av gärningarna har förövats i Helsingfors, varför kmt:s medgivande att väcka åtal har inhämtats.

Mannen är åtalad för 17 olika grova stölder, två bedrägerier och ett fall av olovligt förfogande. Den långa brottserien började i våras och fortsatte till i slutet av augusti i år.

Han har vid olika tillfällen under april till mitten av augusti i Göteborg, Kungälv och Helsingfors stulit värdesaker för 8.936 kr. Med hänsyn till brottslighetens omfattning bedömer åklagaren brotten son grova. I maj stal han kristall- och glasvaror för 300 kr på Svenska Mässan från en holländsk utställare. I augusti stal han en hörapparat värd 395 kr från Hörselfrämjandet i Göteborg. I somras for han till Finland, och i mitten av juli gick han in i två fotoaffärer i Helsingfors. Då stal han dels en filmkamera för 2.000 kr och en kamera för 2.040 kr.

Mannen har erkänt alla de brott han åtalats för.

Han hade 2.707 kr innestående i bank, när han i april ansökte om och fick socialhjälp med sammanlagt 1.198 kr. För detta åtalas han för bedrägeri och på samma sätt rubiceras det brott, då han fick sjukpenning med 336 kr, trots att han arbetade och uppbar lön.

SCHACK

UTMANING till Helsingfors Dövas Förening, HDF:s idrottsförening Hero, bordtennisavdelningen, nykterhetsföreningen Surd och HDF:s bridgeklubb. Det har alltid skrutits med HDF:s schackspelares överlägsna skicklighet. Nu anser vi det inte längre sakligt. Således frågar vi om det finns 2 modiga och ansvarskännande män som vill turnera mot två av våra medlemmar (inte från mästarklassen). Välj alltså ut 2 representanter och sänd dem den 8 december 1959 kl 18 till HDF:s lokal. Ingen deltagaravgift.

Kom ni andra för att se på storturneringen. Alla välkomna.

Med schackhälsning
Helsinfors Dövas Schackklubb.

TÄVLINGSKALLELSE: Härmed har vi æren inbjuda alla Finlands dövas schackförbund underlydande klubbar att genom sina medlemmar deltaga i Finska snabbmärterskapsturneringen som med verderbörligt tillstånd anordnas av HDF:s schackklubb i HDF:s lokal den 31. 12. 1959 kl 15.

Deltagaravgiften är i märterklassen 600:— och i A- och B-klasserna 300:—. Goda priser utdelas. Deltagaranmälningarna bör sändas senast den 15 december under adress: E. Putkonen, Sockenbackavägen 23 A 1, Sockenbacka. Inkvartering kan fås i HDF.

Med schackhälsning
Helsinfors Dövas Schackklubb
E. Putkonen *Taimi Putkonen*
ordf. sekr.

HELSINGFORS dövas schackklubb ordnar en trevlig nyårsfest den 31. 12. 1959 kl. 19 i HDF:s lokal Elisabetsg. 27 A 8. Mångsidigt och omväxlande program, filmförevisning mm. Välkomna.

HDF:s schackklubb håller sitt årsmöte den 12 januari 1960 kl. 19 i HDF:s lokal. Alla medlemmar med.

BEMÄRKELSEDAGAR

50 ÅR fyller den 19 december fru *Taimi Gripström* (född Kumlin) i Gamlakarleby

70 ÅR fyller den 3 januari fröken *Julia Kiviniemi* i Gamlakarleby.

MÖTEN

JULFEST firas i församlingshemmet i Jakobstad den 27 dec. kl. 16. Välkomma från när och fjärran.

HELSINGFORS Dövas Förening anordnar julfest den 5 januari kl. 19 i egen lokal. Välkommen!

Månadsmöte den 17 januari kl. 19 i egen lokal. Välkommen!

HDF:s damklubbs årsmöte hålles den 13 januari 1960 kl. 19 i HDF:s lokal. Alla med.

HELSINGFORS Dövas Förenings stadgeenliga årsmöte hålles den 7 februari kl. 19 i egen lokal Elisabetsg. 27 A 8.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

Utgivare: *Finlands Dövas Förbund r.f.*
Huvudredaktör: *Urho Kierimo,* Lempäälä, Toutonen.
Red. sekr.: *Rurik Pitkänen,* Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154.
Svenskpr. red.: fru *Ulla-Birgitta Laine,* Eskontie 7, Kerava. Manuskripten bör sändas till redaktören före månads slut.
Expedition: Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154.
Postgiro: 6825.
Prenumerationspris 1959: 1/1 årg. mk 500:—, till utlandet mk 600:—.

mielikuvitusta että älyä rikastuttava vaikutus, joka useimmissa tapauksissa koituu myös koulutyön ja lapsen koko henkisen kehityksen hyväksi. Tietysti vanhempien on kussakin tapauksessa pystyttävä ratkaisemaan, mikä on kohtuus. Mikäli vanhemmat itse pystyvät ostamaan kirjoja lapsilleen — ja suotavaa olisi, jos tämä tapahtuisi muulloinkin kuin ehkä esim. joululahjaksi — sopisi uusi kirja silloin tällöin vaikkapa palkinnoksi hyvästä koulu- tai muusta suorituksesta taikka kannustimeksi. Kaikkia haluttuja kirjoja harva kykenee ostamaan, ja siksi tulisi lapsille opettaa kirjaston käyttöä. Se on eräs tärkeä puoli yleissivistyksestä, ja mielestäni siihen tulisi kiinnittää huomiota jo kouluissa.

Tässä yhteydessä haluaisin vielä korostaa erästä tärkeätä seikkaa: nuorten käsiin tulisi myös antaa sopivaa tietokirjallisuutta ja opastaa heitä sitä käyttämään. Myös tavallisiin tietosanakirjoihin turvautuminen milloin minkin tiedon puuttuessa on taito, jonka pitäisi tulla tavaksi, mutta monissa tapauksissa se vaatii sysäystä. Sellaisen voivat antaa myös erityisesti nuorille tarkoitetut tietokirjat, jotka helppotajuisella ja useasti hyvin hauskalla, suorastaan houkuttelevalla tavalla kasvattavat nuorissa tietokirjallisuuden harrastusta. Parista tämän lajin uutuudesta mainitsenkin hiukan tarkemmin.

»Kompassi» on nimeltään uusi »nuorten tietokuvasto», jonka 48 hauskasti kirjoitettua artikkelia ja peräti 430 värikuvaa kertovat mitä moninaisimmista asioista historian, tekniikan, luonnontieteen, sivistyshistorian jne. alalta. Tämän suurikokoisen ja upean kirjan kokoonpanossa ei ole noudatettu varsinaista järjestelmää, vaan se on lähinnä kirjava kokoelma eri alojen tietoa. Teoksen ovat ulkolaisten esikuvien mukaan suomeksi toimittaneet Inkeri Makkonen ja Asser Jokinen. — Ulkolainen teos on myös ollut pohjana »Suurelle tietokirjalle», 8-osaiselle uudentyyppiselle tietoteokselle, josta kaksi ensimmäistä osaa ovat jo ilmestyneet. Kysymyksessä ei ole varsinainen tietosanakirja, jossa mahdollisimman monen hakusanan kohdalla pyrittäisiin antamaan tietoja mahdollisimman monesta asiasta. Tämä teos etenee kyllä sekin aakkosellisten hakusanojen mukaan, mutta viimeksi mainittujen valinnassa on tyydytty tärkeimpiin ja pyritty kertomaan niistä perusteellisemmin kuin tavallisissa hakuteoksissa. Niinpä artikkelit ovat suhteellisen laajoja, ja ne on kirjoitettu elävästi ja hauskasti — runsasta ja valaisevaa kuvitusta unohtamatta — joten »Suuri tietokirja» onkin tavallaan lukukirjamainen tietosanakirja. Normaalia tietosanakirjaa se ei korvaa, mutta omalla tavallaan se sopii mainiosti koko perheen, ei vähiten nuorten, helppotajuiseksi tietokirjaksi ja uusien herätteiden antajaksi.

Varsinaisiin nuorisoromaaneihin saanemme palata toiste, mutta tällä kertaa kiinnitän vielä huomiota yhteen uutuuteen, joka kiehtovalla tavalla opastaa nuoria lukijoita — ja miksei monia varttuneitakin — maailmankirjallisuuden kahden kuuluisimpiin kuuluvan tuotteen pariin. Tarkoitan suurta, lukuisin loisteliain värikuvin somistettua teosta »Ilias ja Odysseia», jossa Homeroksen maineikkaat eepokset on tiivistetty suorasanaiseksi kertomukseksi — Eeva-Liisa Mannerin työtä muuten — ja varustettu tyylitetyllä kuvituksella. Eeposten jännittävä juoni ja monet vaiherikkaat seikkailut on mukailussa saatu hyvin esille, vaikka niiden alkuvoimaista mahdikkuutta ja runollista tehoa ei luonnollisestikaan ole saatu riittävästi näkyviin. Mutta ehkäpä tällainenkin houkuttelevasti toimitettu »kuvakirja» herättää kiinnostusta vanhan Homeroksen kuolemattomiin runoelmiin ja saa lukijat joskus etsiytymään alkuteoksenkin pariin.

A. R.

*

Jouluherkkuja

HYVÄ PULLAPITKO

(Viipurin rinkeli)

1/2 litraa haaleata maitoa
3—4 kananmunaa } vatkataan
400-500gr kidesokeria } vaahdoksi
hiivaa iso pala liotetaan haal. maitoon
1—2 teelusik. suolaa
250 g margariinia tai voita hierotaan vaahdoksi.
puolikarkeita vehnäjauhoja tarvitaan kiinteäksi taikinaksi.
hienonnettua muskottikukkaa ½ tl. ja kardemummaa kumpaakin 2—3 tl. mantelisuikaleita ja hyvin huuhdottuja rusinoita maun mukaan. Taikina valmistetaan tavalliseen tapaan, vaahdoksi vaivattu voi lisätään viimeksi. Nostatetaan, leivotaan, annetaan nousta ja paistetaan tavalliseen tapaan. Mantelisuikaleilla koristetaan pullapitkot, pullalimput mantelinpuolikkailla.

Muovipussit säilyttävät pullan kauan hyvänä ja maukkaana. Kotona leivottu on aina halvempaa ja parempaa kuin ostettu.

H. T.

PIIMÄPIIRAKKA

1/2—1 kg rahkaa eli kuivaa piimää
150 g margariinia
n. 50 g kidesokeria
vaivataan puulusikalla hyvin.
3 munaa
1 kk. sokeria
vatkataan vaahdoksi ja lisätään varovasti piimäseokseen ja vaivataan vielä hiukan.

Hyvästä pullataikinasta kaaviloidaan voidellulle pellille levy, jonka päälle piimäseos tasoitetaan, hyvin huuhdottuja rusinoita ripotellaan sen päälle ja piiras paistetaan kohtalaisessa uunissa kauniin vaaleanruskeaksi.

Piimäpiirakka on alkuperäisin Karjalan kannakselaisten herkku, mutta on nykyisin koko kansan suosima, niin herkullinen ja maukas se on.

H.T.

KAALIPIIRAKKA

Lohkareiksi leikatut valkokaalit haihdutetaan miedossa uunissa ja leikataan hienoiksi suikaleiksi, paistetaan joko paistinpannussa tai paksupohjaisessa kattilassa vaalean ruskeiksi, lisätään hieman suolaa ja sokeria.

Tavallisesta pullataikinasta tai voitaikinasta (ohje tämän lehden heinäkuun numerossa) kaaviloidaan voidellulle pellille paksuhko levy. Reunoilta leikataan liika pois. Lopputaikinasta kaaviloidaan pellin suuruinen levy kanneksi. Pellille levitetylle levylle kaadetaan paistetut kaalit, sitten hienoksi ha-

katut kovaksi keitetyt 3—4 munaa. Viimeksi vielä voinokareita. Taikinan reunat taivutetaan hieman kaalitäytteen päälle ja kansilevy asetetaan paikoilleen, reunat vielä tiivistetään ja piirakka paistetaan kauniin ruskeaksi. Uunista otettua voidellaan voilla. Tarjoillaan joko maidon tai kahvin kanssa omalle väelle niinkuin vieraillekin. Säilytetään voipaperissa kylmässä komerossa ja voidaan lämmittää uunissa hiukan voilla voideltuna. Sopisi hyvin joulupiiraaksi.

H.T.

JYVÄSKYLÄN KUULUMISIA

Viime tammikuussa oli Keski-Suomen Kuurojen Ystävät ry. järjestänyt kuuleville ja kuuroille yhteisen ohjelmallisen tilaisuuden kuurojenkoululla, josta kertyneet tulot he lahjoittivat Jyväskylän Kuurojen omakotirahastoon ja Nuorten Kerholle. Ohjelmassa oli puheita, kuorolausuntaa, kansantanhu, sekä A. Kiven näytelmä »Kihlaus» lyhennettynä.

Tämän ensimmäisen maksullisen juhlansa innostamina Kuurojen Ystävät järjestivät toisen tilaisuuden lokak. 18 p:nä, nyt Jyväskylän tyttölyseolla. Tähän tilaisuuteen oli saapunut runsaasti yleisöä, mm. J:kylän kaupungin ap.kaup.johtaja V. Tolamo rouvineen ym.

Juhlan monipuolisesta ohjelmasta mainittakoon rva I. Koskisen tervehdyspuhe, op Elsie Roosin sekä pastori H. Hyvärisen puheet. Nuoret, aikuiset kuurot esittivät kuorolausuntaa rva A. Moilasen, rva I. Koskisen ja rva K. Korhosen johdolla. Laulut lauloi op. T. Nikkilä ja säestäjänä oli nti P. L. Finnilä. Kuurojenkoulun oppilaat esittivät kauniin kuvaelman ja keijukaisleikin. Op. T. Pohjansola lausui herkästi runon »Olkilintu» ja nti S. Salonen samoin runon »Laulu uneksijoille». Lopuksi laulettiin yhteisesti »Kiitos Sulle Jumalani» kuurot viittoen ja kuulevat säestyksen mukaan. Kaikki ohjelmanumerot suoritettiin viittoen sekä puhuen tai laulaen.

Juhlan puhdas voitto ylitti monenkin toivomuksen ja kuurot sekä heidän auttavat ystävänsä olivat sanomattoman iloisia.

Kiitollisuudenosoitukseksi järjesti Jyväskylän Kuurot ry. kahvitarjoilun opettajille, jossa tilaisuudessa he luovuttivat rahat. Seuraavana päivänä saivat opettajat kukkalähetyksen, josta he olivat hyvin iloisia.

EPPIE

SUOMEN KUUROILLE JA KUUROJEN-YHDISTYKSILLE

Olemme pyytäneet Kuurojen Lehdessä tilaa julkaista Tuki r.y:n säännöt sekä tämän, yhdistyksemme tarkoitusta selvittelevän kirjoituksen. Näin haluamme saada Tuen kaikkien kuurojen ja kaikkien kuurojenyhdistysten tietoon, näin voimme myös osoittaa, ettei kysymyksessä ole mikään salamyhkäinen yritys, joka ei siedä päivänvaloa.

Ensiksi: miksi ja miten Tuki perustettiin?

Kuluvan vuoden kevättalvella Hämeen ja Satakunnan kuurojenyhdistykset alkoivat neuvotella yhteisestä julkaisusta. Näin oli tarkoitus saada varoja yhdistysten toimintaan. Havaittiin, että tälläinen yhtymä muodollisen sopimuksen pohjalla on vaikea tyydyttävästi järjestää. Jatkuva julkaisutoiminta edellyttäisi jokaisen yhdistyksen säännöissä mainintaa tästä elinkeinona. Parhaaksi ratkaisuksi katsottiin perustaa aivan erillinen yhdistys, jonka jäseninä suunnitelmassa mukana olevat yhdistykset olisivat. Ajatusta edelleen kehiteltäessä todettiin kuitenkin näiden yhdistysten toiminta-alueiden piiri liian pieneksi. Sitäpaitsi saatiin tietää, että tähän alueeseen välittömästi liittyvässä Turun yhdistyksessä suunniteltiin omaa lehteä. Odoteltavissa siis olisi lehtien myyntikilpailua.

Näin hahmottui rohkea suunnitelma, kaikki Suomen kuurojenyhdistykset on saatava mukaan yhteiseen julkaisutoimintaan. Näin ei olisi kilpailua. Näin saisivat taloudellisissa vaikeuksissa olevat yhdistykset heti tuntuvan avun.

Näissä suunnitelmissa kutsuttiin perustava kokous kokoon. Koska näitä neuvotteluja oli käyty vain Satakunta-Hämeen sekä Turun yhdistysten kesken, niin nämä yhdistykset oli kutsuttu kokoukseen. Koska kuitenkin jo tässä vaiheessa oli tärkeä tietää Kuurojen Liiton kanta, oli kokouksesta tiedoitettu myös liiton puheenjohtajalle Urho Kierimolle, joka kuitenkin oli estynyt saapumasta, sekä varapuheenjohtaja Emil Mattilalle ja keskushallituksen jäsenelle Runo Savisaarelle.

Perustavassa kokouksessa harkittiin maltillisesti mahdollisuudet suunnitellun julkaisutoiminnan hoitamiseen joko erikseen tai Kuurojen Liiton alaisena. Eräät painavat syyt puolsivat uutta yhdistystä, erityisesti katsottiin todella tarvittavan erillistä elintä, joka keskittyisi pelkästään varojen hankkimiseen kuurojenyhdistyksille.

Näin Tuki r.y. perustettiin.

Tuki r.y. ei ole keskusliitto. Se ei pyri kilpailemaan Kuurojen Liiton kanssa. Kuurojenyhdistykset voivat saada muodollisen jäsenyyden kannattavina jäseninä. Varsinaisina toimivina jäseninä ovat henkilöjäsenet. Tarkoitus on, että jokainen Tukeen liittyvä yhdistys tulee edustetuksi yhden tai useamman henkilöjäsenen kautta.

Tuen toiminta keskittyy varojen hankkimiseen, aluksi julkaisutoiminnalla. Tuen lehti Kuurojen Viesti on tarkoitus saada ilmestymään ainakin 4:nä numerona vuodessa.

Lehdestä saatu voitto jaetaan kuurojenyhdistyksille. Vähintään 1/4 jaetaan yhdistyksille näiden yhteenlasketun myynnin perusteella. Kuitenkaan ei myyntituloksia laskettaessa huomioida päätoimisten myyjien osuutta, vaan pelkästään yhdistysten jäsenten sivutoimena suorittama myynti.

Loppuosa voitosta jaetaan anomusten perusteella. Avustusten jaossa annetaan etusija toimitalojen rakennus- ja laajentamishankkeille. Tästä avusta voi vuosittain päästä osalliseksi 2—4 yhdistystä.

Yhdistyksillä on nyt mahdollisuutensa saada varoja toimintaansa tai omakotirahastojen kartuttamiseen osallistumalla myyntiin. Jokaisella yhdistyksellä on aikanaan mahdollisuus saada huomattava avustus rakennusyritykseensä.

Vetoamme kuurojenyhdistyksiin, että nämä liittyisivät Tuen kannattaviksi jäseniksi. Liittyminen ei aiheuta muita sitoumuksia kuin oheisten sääntöjen ja tässä esitettyjen toimintaperiaatteiden noudattamisen. Mitään jäsenmaksua ei ole. Kannattavaksi jäseneksi liittyminen ei kylläkään ole mikään edellytys avustusten saamiseksi, mutta koska Tuki tarvitsee laajaa asiamiesverkostoa ovat kuurojenyhdistykset sen muodostamisessa hyvänä apuna. Tämän vuoksi on yhdistysten jäseneksi liittyminen suositeltavaa.

Yksityisen julkaisijan lehdenmyynnistä hyötyy vain julkaisija itse. Tuen julkaisutoiminnasta hyötyvät kaikki kuurojenyhdistykset.

Tuen jäseneksi ilmoittautumiset ja kaikki tiedustelut voi osoittaa yhdistyksen nimellä os: Parkkimäentie 5, Hämeenlinna.

Kuurojenyhdistys Tuki r.y.

Runo Savisaari puheenjohtaja — *Jarmo Narmala* sihteeri

KUUROJENYHDISTYSTEN TUKI r.y:n säännöt

1 §. Yhdistyksen nimi on Kuurojenyhdistysten Tuki r.y. ja sen kotipaikkana on Hämeenlinnan kaupunki.

2 §. Yhdistyksen tarkoituksena on tukea Suomessa toimivia kuurojenyhdistyksiä- ja järjestöjä erikoisesti edistäen näiden toimintamahdollisuuksia.

Tarkoituksensa toteuttamiseksi yhdistys

a) ohjaa kuurojenyhdistyksiä toimitalojen rakentamis- ja laajentamishankkeissa,

b) järjestää kurssi- ja neuvottelutilaisuuksia selvittämään kuurojenyhdistysten toimintaan liittyviä kysymyksiä,

c) jakaa avustuksia kuurojenyhdistyksille käytettäväksi toimintaan ja toimitalojen rakentamiseen,

d) harjoittaa julkaisutoimintaa sekä järjestää rahankeräyksiä ja arpajaisia varojen saamiseksi edellämainittuun toimintaan.

3 §. Yhdistyksen toimiviksi jäseniksi kutsuu johtokunta kuurojen hyväksi erittäin ansiokkaasti toimineita henkilöitä.

Yhdistyksen kannattaviksi jäseniksi voi johtokunta anomusten perusteella hyväksyä kuurojenyhdistyksiä- ja järjestöjä.

Toimivilla jäsenillä on yhdistyksen kokouksessa puhe- ja äänioikeus.

Kannattavien jäsenten edustajilla on yhdistyksen kokouksessa läsnäolo- ja puheoikeus.

4 §. Yhdistyksen jäsenet eivät suorita mitään jäsenmaksua.

5 §. Yhdistyksen asioita hoitaa sen lainmukaisena hallituksena johtokunta, johon kuuluu yhdistyksen puheenjohtaja sen puheenjohtajana ja neljä muuta jäsentä, jotka valitaan yhdistyksen vuosikokouksessa vuodeksi kerrallaan. Johtokunta valitsee keskuudestaan varapuheenjohtajan ja sihteerin, sekä ottaa muut tarvittavat toimihenkilöt.

6 §. Yhdistyksen nimen kirjoittaa puheenjohtaja, varapuheenjohtaja ja sihteeri, kaksi yhdessä.

7 §. Johtokunta kokoontuu puheenjohtajan kutsumana tarpeen vaatiessa tai jos vähintään kolme jäsentä sitä haluaa ja on päätösvaltainen, jos vähintään kolme jäsentä on läsnä.

8 §. Yhdistyksen tilit päätetään kalenterivuosittain ja on ne annettava tilintarkastajille viimeistään kaksi viikkoa ennen vuosikokousta. Tilintarkastajien tulee antaa johtokunnalle lausuntonsa viikon kuluttua tilien vastaanottamisesta.

9 §. Yhdistyksen vuosikokous pidetään helmi-maaliskuussa ja käsitellään siinä seuraavat asiat:

1. Todetaan kokouksen laillisuus.
2. Valitaan kokouksen puheenjohtaja, sihteeri ja kaksi pöytäkirjan tarkistajaa.
3. Esitetään vuosikertomus, tilit sekä tilintarkastajien lausunto.
4. Päätetään vastuuvapauden myöntämisestä johtokunnalle.
5. Valitaan yhdistyksen puheenjohtaja ja johtokuntaan neljä jäsentä.
6. Valitaan kaksi tilintarkastajaa sekä varatilintarkastaja.
7. Käsitellään muita johtokunnan tai yhdistysten jäsenten tekemiä, kokousilmoituksessa mainittuja esityksiä.

10 §. Muita yhdistyksen kokouksia pidetään milloin johtokunta katsoo sen tarpeelliseksi tai jos 1/5 yhdistyksen jäsenistä sitä tiettyä asiaa varten johtokunnalta kirjallisesti pyytää.

11 §. Yhdistyksen kokous kutsutaan koolle ilmoituksella Kuurojen Lehdessä tai kullekin jäsenelle vähintään 14 päivää ennen kokousta lähetettävällä kirjallisella ilmoituksella. Myös muut tiedonannot jäsenille toimitetaan kirjallisesti tai tiedoituksilla Kuurojen Lehdessä.

12 §. Päätös näiden sääntöjen muuttamisesta tai yhdistyksen purkamisesta on tehtävä yhdistyksen kokouksessa ja vaaditaan päätöksen tekemiseen 2/3 annetuista äänistä.

13 §. Jos yhdistys puretaan luovutetaan sen varat Suomen Kuurojen Liitolle käytettäväksi yhdistyksen tarkoitusperien mukaisesti.

Kotimaasta

NIKKARILAN KUUROJEN TALOUSKOULU

Päästötodistuksen lokakuun 20 p:nä saivat seuraavat II lk:n oppilaat: Soile Annikki Himberg, Ritva Lea Sarketta Kopsala, Ilmi Kaisa Liikanen, Kirsti Tellervo Pietikäinen, Sirkka Anneli Romppanen, Pirkko Helena Salmi, Heidi Sinikka Tellervo Stenbacka ja Marja-Liisa Stenbacka.

Marraskuun 2 p:nä I lk:lle otettu seuraavat uudet oppilaat: Liisa Mirjami Hintikka, Anja Esteri Karhunen, Aune Maria Kyngäs, Oili Annikki Liimatainen, Aune Mirjami Luukinen, Aili Maretta Magga, Helmi Marjatta Pulkkinen ja Hilkka Marjatta Siirtola.

VAASASSA pidettiin tavanmukaiset esitelmäpäivät Pyhäinpäivänä ja sitä seuranneena sunnuntaina. Ensin kokoonnuttiin klo 12 hartaushetkeen, jonka piti Reino Grev. Klo 14 alkoivat esitelmäpäivät. Ensin Teuvo Taimisto toivotti kaikki tervetulleiksi tilaisuuteen. Urho Lehtimäki piti esitelmän Lomasta ja sen viettotavoista. Rva Aino Viitala esitelmöi Raittiusliikkeen historiasta. Seurasi väliaika jolloin nautittiin runsaasta tarjoilusta. Pidettiin hauskat arpajaiset.

Iltajuhla alkoi klo 19. Avauspuheen piti T. Taimisto. Neiti Kaarina Palomäki esitti runon. Urho Lehtimäki esitelmöi Uudesta Seelannista. Anton Hellören esitelmänä oli George Washingtonin elämäntarina. Erkki Tuliniemi piti havaintoesityksen muovista sen valmistuksesta ja käytöstä. Lopuksi esitettiin onnistunyt näytelmä, jonka oli järjestänyt Erkki Laakso.

Seuraavana päivänä oli määrä kokoontua klo 13. Mutta yllätyksenä ilmoitettiin, että Porvoon hiippakunnan piispa G. O. Rosenqvist joka oli vierailulla Vaasassa halusi tulla tervehtimään kuuroja. Ikävä kyllä asiasta ei ehditty ilmoittaa kaikille, joten yleisöä oli vähän saapuvilla. Piispa tervehti jokaista kädestä pitäen. T. Taimisto lausui hänet sydämellisesti tervetulleeksi. Piispa piti lämmin-

henkisen saarnan, jonka tulkitsi Algot Strömsholm. Virren jälkeen hänen oli jo lähdettävä, mutta hänen käyntinsä jätti hyvän olon tunteen kaikkien mieliin.

Esitelmäpäivien tervehdyssanat lausui Simo Vuorimies. Anton Hellöre kertoi löytöretkeilijä Fernäo de Magalhäes'ista. Aino Viitala esitelmöi aiheesta: Ihmishengen voittokulku. Vielä A. Hellöre ja Reino Perä esittivät hauskoja humoreskeja, jonka jälkeen oli vielä vapaata seurustelua. Tyytyväisinä hajaantuivat osanottajat antoisien päivien jälkeen.

LIIKENNEOPETUSTA kuuroille. Lauantaina 12. 9. oli Kouvolassa toimiva Karjalan Kuurojen Yhdistys järjestänyt Kansalaiskoulun luokkahuoneessa esitelmätilaisuuden.

Aluksi esitettiin yhteisesti viittomalla »Suomen Laulu», jonka jälkeen yhdistyksen puheenjohtaja Eero Kossila lausui läsnäolijat tervetulleiksi.

Esitelmöitsijäksi oli saatu ylikonstaapeli Purtonen, joka havainnollisti esitelmänsä johtaja Lennart Kipon hyväntahtoisesti lainaaman värirainan välityksellä. Katselijat »elivät» mukana värirainan tapahtumissa ja esitelmää sekä nykyisen liikenteen »kikkoja» seurattiin mielenkiinnolla.

Esitelmän jälkeen oli kuuroilla tilaisuus kyselyjen esittämiseen liikenteeseen liittyvistä aiheista. Tilaisuutta käytettiin ahkerasti hyväksi, ylikonstaapeli Purtosen auliisti vastatessa kysymyksiin ja rva I. Kolan toimiessa tulkkina.

Pastori Veikko Väätäinen oli saapunut Mikkelistä tervehtimään piirinsä kuuroja, tähdentäen puheessaan edellisen esitelmän aiheen tärkeyttä sekä kehoittaen kaikkia noudattamaan liikennesääntöjä, lakia ja Jumalan Sanaa.

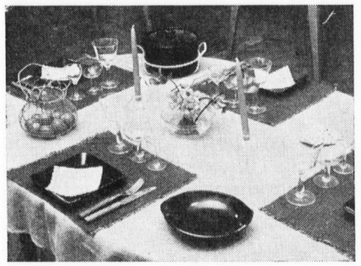
Neiti Eva Leino lausui Kaarlo Sarkian »Kurjet muuttavat».

Vielä saatiin seurata rva Heta Kossilan järjestämää taitokilpailua ja rva Kokkolan »Kuva-arvoitusta». Tilaisuus päättyi yhteiseen seurusteluun ja kahvinjuontiin.

Sunnuntaina klo 11 jatkettiin esitelmien sarjaa. Tervetulosanat lausui puh.j. E. Kossila. Hra E. Happonen esitelmöi »Ajatuksen kehittämisestä» ja rva Heta Kossilan aihe oli erittäin tärkeä kaikille »Kotoisia myrkkyjä», käsitellen nykyisiä, paljon käytössä olevia ja myös vahinkoa aikaansaattavia kasvinsuojeluaineita.

K. San.

PÖYDÄNKATTAMISNÄYTTELYN järjesti HKY:n sisustuskomitea syyskuun 20 p:nä. Alla eräs sommitelma. Valok. Osmo Entelä.



HELSINGIN Kuurojen Yhdistys r.y:n sisustuskomitean toimesta pidettiin mannekiinikurssi helsinkiläisille kuuroille rouville ja neideille (12 henkilöä) Margit Jaatisen mannekiinikoulussa. Kurssilaiset järjestävät vast'edes oman mannekiininäytöksensä Kuurojenyhdistyksen huoneistossa.

Merkkipäiviä

70 VUOTTA täytti syyskuun 27 p:nä eläkeläinen *Heikki Konu* Säynätsalossa. Hän on syntynyt Kalajoella, käynyt Jyväskylän kuurojenkoulun.

65 VUOTTA täytti marrask. 7 p:nä maanvil. *Vilho Malmi* Virolahden Klamilassa.

80 VUOTTA täytti marraskuun 18 p:nä puuseppä *Emil Vastamäki* Raumalla.

50 VUOTTA täyttää jouluk. 19 p:nä rva *Taimi Gripström* o.s. Kumlin Kokkolassa.

70 VUOTTA täyttää tammikuun 3 p:nä neiti *Julia Kiviniemi* Kokkolassa.

Shakkia

HAASTE Helsingin Kuurojen Yhdistykselle, Hgin Kuurojen Urheiluseura Herolle, pöytätennisosastolle, Hgin Raittiusseura Surd'ille ja Hgin Kuurojen Bridgekerholle.

On aina leuhkittu ja korostettu omaa Hgin Kuurojen Shakkikerhoa ja vallankin sen eri seurojen jäsenten yleiskuntoa ja suurta vastuuta. Me Helsingin Kuurojen Shakkikerholaiset emme nykyään katso sitä enää asialliseksi. Niinpä kysymmekin että löytyisikö joukostanne 2 rohkeata ja vastuuntuntoista miesten leikkiin? Shakkikerho puolestaan on valinnut 2 sellaista miestä, jotka eivät ole Mestariluokan pelaajia, mutta jotka ovat luvanneet peitota heidät matalaksi kuin lehmäntatit. Valitkaa siis joukostanne 2 pelaajaa ja lähettäkää heidät joulukuun 8 päivänä (tiistaina) 1959 kello 18 Kuurojen Yhdistykselle. Vapaa osanottomaksu.

Tulkaa muut katsomaan suurottelua! Siis tervetuloa!

Shakkiterveisin
Helsingin Kuurojen Shakkikerho.

KILPAILUKUTSU. Täten meillä on kunnia kutsua kaikkia SKSL:n alaisia seuroja jäsentensä kautta osallistumaan *Suomen pikashakkimestaruuskilpailuihin*, jotka asianmukaisella luvalla järjestää Helsingin Kuurojen Shakkikerho joulukuun 31 p:nä 1959 klo 15 Helsingin Kuurojen Yhdistyksellä.

Osanottomaksu M.lk. 600:—, A-B lk 300:—. Jaetaan hyvät palkinnot. Ilmoittautumiset on lähetettävä viimeistään joulukuun 15 p:vään mennessä osoitteella: Puheenjohtaja E. Putkonen, Pitäjänmäentie 23 A 1, Pitäjänmäki. Majoitusta voi saada Kuurojen Yhdistykseltä.

Shakkiterveisin
Helsingin Kuurojen Shakkikerho
E. Putkonen puheenjoht. *Taimi Putkonen* sihteeri.

HELSINGIN Kuurojen Shakkikerho järjestää hauskat Uuden Vuoden vastaanottojuhlat joulukuun 31 p:nä 1959 klo 19 Kuurojen Yhdistyksellä Liisankatu 27 A 8. Monipuolinen ja vaihteleva ohjelma, filmiesitys ym. Tervetuloa!

HELSINGIN Kuurojen Shakkikerhon vuosikokous pidetään tammikuun 12 p:nä 1960 klo 19 Kuurojen Yhdistyksellä. Kaikki jäsenet saapukaa.

TUKHOLMAN ja Helsingin kuurojen shakkiystävyysottelut pidettiin elokuun 15 p:nä Koivuranassa (Sökö).

Valk.: Ruotsin shakkimestari K. E. Pettersson — Musta: E. Putkonen.

Italialainen peli: 1. e4, e5; 2. Rf2, Rc6; 3. Lc4, Lc5; 4. 0—0, d6. Ainakin yhtä heikko siirto kuin 4. —, Rf6. Toist mahdollisuudet: 5. d3, d6; 6. Lc-g5, h6; 7. Lg-h4, g5; 8. Lh-g3, h5; 9. Rfxg5. Jatk. 5. c3, Lg4; 6. Lc-e2, Rf6; 7. d3, De7; 8. a4, a5; 9. Db3, Tb8; 10. Lc-e3, 0—0; 11. Rb-d2, h6; 12. Dd1, d5; 13. Rf-h4, Lxe2; 14. Dxe2, d4; 15. Rh-f5, De6. Ei voi syödä. 15. -dxe3 ja sitten parempi on 15. —, Dd-e7.

Joka tapauksessa valkea pääsee sotilaan voitolle. Sillä ei kuitenkaan ole ratkaisevaa merkitystä, sillä mustat sotilaat ovat tässä asemassa paljon toimintakykyisempiä kuin valkean.

16. cxd5, Rxd5; 17. Rxd5, Lxd5; 18. Lxd5, exd5; 19. f4, b5; 20. e5, Tf-e8; 21. Ta-e1, bxa4; 22. Rc4, Dd5; 23. Dc2, Rd7; 24. Dxa4, Tb4; 25. Dd1, Txc4; 26. dxc4, Dxc4; 27. Dh5, c5; 28. Df5, Rb6; 29. Tc1, Dd5; 30. b3, Te6; 31. Dd3, a4; 32. bxa4, Rxa4; 33. Tf2, Rb6; 34. Tf-b2, c4; 35. Db1, d3; 36. Kh1, Dd4; 37. f5, Tc6; 38. Tc-d1, Rd5; 39. Da1, Kh7; 40. e6, fxe6; 41. fxe6, Txe6; 42. Da3, c3; 43. Df8, cxb2; 44. Df5+, Tg6; 45. Dd7, Dd-c4; 46. Valkea luovutti.

Kerrassaan komeat peijaiset!

Eki.

Urheilua

JYVÄSKYLÄSSÄ Urheiluseura Jalo järjestää pikkujoulujuhlan jouluk. 5 p:nä klo 18 Vesilinnassa. Hyvä ohjelma, mm. joulupuuroa tarjoillaan. Tulkaa te läheltä ja kaukaa joukolla viettämään sitä iltaa, missä saa ilot irti ja siitä saadut tulot käytetään Jalon urheilutoiminnan hyväksi. — Tervetuloa.

Urheiluseura Jalon vuosikokous pidetään Jyväskylässä tammikuun 17 p:nä klo 13. Kokouspaikkana Vesilinna. Tulkaa kaikki jäsenet mukaan. — Tervetuloa.

HERO järjestää hauskan pikkujoulujuhlan Hgin Kuurojen Yhdistyksellä jouluk. 12 p:nä klo 19.30. Tervetuloa!

OULUSSA pidetään Kuurojen Ryhdin järjestämät Uuden Vuoden valvojaiset Kuurojen talossa Koskitie 19 a joulukuun 31 p:nä ja vuosikokous samassa paikassa tammikuun 1 p:nä. Esitelmien pitäjiksi pyydetään Urho Lehtimäki Turusta ja Matti Kattainen Tampereelta. Kaikki jäsenet ja vieraat tervetulleita mielenkiintoisiin tilaisuuksiimme.

MIKKELIN Kuurot Urheilijat järjestää Uuden Vuoden aattotempauksen Kuurojen talossa Akkavuorenk. 5 joulukuun 31 p:nä klo 19. Tervetuloa.

MIKKELIN Kuurot Urheilijat pitää vuosikokouksensa tammik. 24 p:nä kuurojentalossa klo 12. Kauko Mäkelä Tampereelta esittelee ohjausta koskevia asioita. Kaikki jäsenet mukaan, uudet jäsenet myös tervetulleita.

TAMPEREEN Kuurot Urheilijat-seuran vuosikokous pidetään tammikuun 24 p:nä klo 15 Kuurojen Yhdistyksessä Satamakatu 1.

SKUL:n suunnistusmestaruuskilpailut pidettiin Helsingin Heron järjestäminä syyskuun 27 p:nä Myraksen maastossa. Osanottajia oli kaikkiaan 22, joista tasan puolet siis 11 löysivät maaliin. Ratamestarina toimi U. Saarikko. Rata oli muuten sopivasti vaikea, paitsi että kolmas rasti oli sijoitettu kuin piiloon, väittivät useimmat kilpailijat. Heti kilpailun päätyttyä jaettiin SKUL:n mestaruusmitalit ja seuran puolesta kunniapalkinnot.

Häli sai SKUL:n kiertopalkinnon vuodeksi haltuunsa.

Tulokset:

M 9 km: 1. Jarmo Narmala Häli 2.20.40, 2. Martti Salli Häli 2.24.32, 3. Eero Honkavaara Hero 3.43.57

M 35—21 5,9 km: 1. Evert Viitala Wellas 2.09.41, 2, Eelis Levänen Hero 2. 20.26, 3. Veikko Peltonen Hero 3.16.11, 4. Mauri Petäjäinen Hero 3.46.38

Mestaruuskilpailun ulkopuolella järjestettiin myös MIII alokassarja ja N-sarja.

MIII 4 km: 1. Eero Klem Häli 2.17.51, 2. Raimo Hermans Hero 2.18.20, 3. Teuvo Lillunen Lahden ku. 2.44.20 ja 4. Henrik Höglund Lahden ku. 3.24.32.

Kokouksia

MIKKELIN Kuurojenyhdistys ja urheiluseura järjestävät yhteisen pikkujoulujuhlan Kuurojen talossa joulukuun 12 p:nä klo 18. Ohjelmaa, puuroa, joulupukki ym. Tervetuloa!

VARKAUDEN Kuurot r.y. järjestää tavanmukaisen pikkujoulujuhlan 12 p:nä joulukuuta alkaen klo 18 Ammattikoululla. Luvassa on hauskaa ja monipuolista ohjelmaa oikein riisipuuron ja joulupukin kera. Tervetuloa.

RIIHIMÄEN Kuurojenyhdistyksen pikkujoulua vietetään joulukuun 13 päivänä Riihimäen Kansalaisopistolla klo 13. Ohjelma monipuolinen. Tervetuloa.

LAHDEN Kuurojen Yhdistyksen pikkujoulu pidetään jouluk. 13 p:nä klo 14 Lahden Yhteiskoululla. Jäsenet vieraineen ja lapsineen tervetulleita, pukkikin saapuu illemmalla. Naistenkerho lupautuu huolehtimaan tarjoilusta ym.

LAPPEENRANNAN Kuurojen Yhdistyksen, Imatran Kuurojen ja Kuurojen Sisun yhteinen pikkujoulujuhla on Lappeenrannassa Kuurojen talolla joulukuun 13 p:nä klo 15. Kaikki jäsenet ystävineen tervetulleita. Joulupuuroa, kahvia ym. mukavaa.

VAASAN Kuurojen Yhdistyksen joulujuhla pidetään jouluk. 26 p:nä (Tapaninpäivänä) klo 18 Kuurojen talossa Palosaarella Käsityöläiskatu 6. Joulupukki tulee. Tervetuloa läheltä ja kaukaa.

TAMPEREEN Kuurojen Yhdistyksellä pidetään hauskat Uuden Vuoden vastaanottajaiset joulukuun 31 p:nä klo 19 alkaen. Yhdistyksen huoneisto on saatu kokonaan uusituksi, joten entistä enemmän on tilaa ja viihtyisyyttä. Tervetuloa.

JOULU- ja Uudenvuoden vastaanottojuhlaa vietetään jouluk. 31 p:nä klo 18 Turun Kuurojenyhdistyksen omassa talossa. Tervetuloa!

LAHDEN Kuurojen Yhdistyksen kuusijuhlaa vietetään tammikuun 3 p:nä klo 13 Lahden Yhteiskoululla. Rovasti L. Paunu ja mahd. rouvansakin ovat lupautuneet saapumaan tilaisuuteen, johon kaikki piirimme kuurot ovat tervetulleita.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistys järjestää kuusijuhlan tammik. 5 p:nä klo 19 omassa huoneustossa. Ohjelma monipuolinen. Kakki tervetulleita.

KUOPION Kuurojen Yhdistyksen pikkujoulua vietetään lauantaina jouluk. 5 p:nä klo 18 Kuurojenkoululla. Ohjelma on hauska, kahvitarjoulua, joulupuuro ym. Joulupukki saapuu. Tervetuloa.

SAVONLINNAN Kuurot r.y:n pikkujoulua vietetään tammik. 5 p:nä, loppiaisaattona, klo 18 Puistokadun kansakoululla.

Vuosikokous pidetään loppiaisena tammikuun 6 p:nä klo 11 seurakunnan kerhohuoneustossa Possenkadulla. Kakki tervetulleita läheltä ja kaukaa!

PORIN loppiaisjuhlat järjestetään entiseen tapaan 5—6. 1. 1960 yhdistyksen talossa.

ROVANIEMEN Kuurot r.y. järjestää pikkujoulujuhlan Rovaniemellä Työväentalolla 5—6 p:nä joulukuuta. Tiistaina (loppiaisaattona) klo 18—24 ja loppiaispäivänä klo 10—15.

Tervetuloa kaikki kuurot Lapista ja muualtakin.

IISALMEN Kuurot r.y:n vuosikokous pidetään keskuskansakoululla lauantaina tammik. 9 p:nä klo 18.

KAINUUN Kuurojen Yhdistyksen vuosikokous pidetään tammikuun 10 p:nä klo 12 Asuntola 55:ssä. Tervetuloa!

HELSINGIN Kuurojen Naiskerhon vuosikokous pidetään tammikuun 13 p:nä 1960 klo 19 (keskiviikkona) Kuurojen Yhdistyksellä. Kaikki naiset mukaan.

OULUN Kuurojen Yhdistyksen vuosikokous ja esitelmäpäivät pidetään tammikuun 17—18 p:nä, alkaen lauantaina klo 18. Toimittaja Pitkänen on luvannut tulla Ouluun. Kaikki yhdistyksen jäsenet tulkaa vuosikokoukseen!

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksen kuukausikokous on tammik. 17 p:nä klo 19.

VAKKA-SUOMEN Kuurojenyhdistyksen vuosikokous pidetään tammikuun 23—24 p:nä Paavo Niinikankaan talossa Piuhassa, alkaen lauantaina klo 19.

LAHDEN Kuurojen Yhdistys r.y:n sääntömääräinen vuosikokous pidetään Lahden Yhteiskoululla tammik. 31 p:nä klo 12. Kaikkia jäseniä kutsutaan kokoukseen, sillä esillä on mm. uusi sääntöjen muutosehdotus.

VAASAN Kuurojen Yhdistyksen vuosikokous pidetään tammik. 31 p:nä klo 14 Kuurojen talossa Palosaarella, Käsutyöläisk. 6. Sääntöjen määräämät asiat. Uudet ja vanhat jäsenet ovat tervetulleita.

ÄÄNEKOSKEN Kuurojenyhdistyksen vuosikokous pidetään Niilo Harakan luona Markkamäessä, Metsäk. 10 tammikuun 31 p:nä klo 12. Kaikki jäsenet saapukaa.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksen vuosikokous pidetään helmik. 7 p:nä klo 19 omassa huoneustossa. Kaikki jäsenet mukaan!

KUOPION Kuurojen Yhdistyksen vuosikokous pidetään sunnuntaina 7 p:nä helmikuuta klo 18 Kuurojenkoululla. Kuopion maalaiskunnassa asuvat jäsenet saapukaa joukolla kokoukseen.

MIKKELIN Kuurojenyhdistyksen vuosikokous pidetään helmikuun 21 p:nä omassa talossa Akkavuorenkatu 5 klo 11. Toimittaja Pitkänen saapuu tilaisuuteen. Kaikki jäsenet mukaan ja uudet yhdistykseen aikovat jäsenet ovat tervetulleita.

SEKALAISTA

ASIAMIEHIÄ OTETAAN kautta maan Savonlinnan Kuurot r.y:n uuden julkaisun myyntiin v. 1960 aikana. Hyvät palkkiot.

Ilmoittauduttava os.: Herra Antti Jäkälä, *Lauritsala*, Lasola.

SYDÄMELLISET KIITOKSET Antti Jäkälälle, asiamiehille, kunnille ja niille henkilöille, jotka huomattavalla tavalla tukevat Savonlinnan Kuurot r.y:n toimintaa. Toivotamme Rauhaisaa Joulua ja menestyksellistä Uutta Vuotta!

Savonlinnan Kuurot r.y.

KIITÄN lämpimästi osakseni tulleesta huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.

Lauri Lilja

KIITÄN sydämellisesti Oulun Kuurojenyhdistystä sekä muita maamme kuurojenyhdistyksiä ja niitä lukuisia ystäviäni ja entisiä rippilapsiani eri puolilla maata, jotka arvokkain lahjoin, adressein tai muulla tavalla muistivat minua merkkipäivänäni. Jumala teitä kaikkia siunatkoon.

Oulussa, marrask. 3 p:nä 1959.

Heikki Hyvärinen.

†

Rakas mieheni

JAAKKO EMIL SAUSELIN

synt 25. 2. 1880, kuoli sydänhalvaukseen 10. 10. 1959.

Kaipauksella muistaen

Anna Sauselin
Selma Sorsa
Veli perheineen USA:ssa

Autuaita ovat puhdassydämiset, sillä he saavat nähdä Jumalan.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

64. vuosikerta 1959

Julkaisija: SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y.

Päätoimittaja: URHO KIERIMO, Lempäälä, Toutonen

Toimitussihteeri: RURIK PITKÄNEN, Helsinki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154.

Toimituskunta: Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Toimitus ja konttori: H:ki, Liisank. 27 E 10. Puh. 38 154. Kirjoitukset ja kuvat lähetettävä ennen edellisen kuukauden 7 päivää. Muotokuvista seurattava 500:— maksu.

Tilaushinta: Koko vuodelta 1960 kotimaassa ja Pohjoismaissa 600:—, ulkomaille 700:—. Tilattavissa kaikista postitoimistoista.

Ilmoitushinnat: Lähempiä tietoja saa puh. 38 154. Kihlaus-, vihkimä- ja syntymäilmoitukset 300:—. Kuolinilmoitukset 500:—.

Kaikki maksut suoritettava Suomen Kuurojen Liitto r.y:n postisiirtotilille n:o 6825 tai rahastonhoitaja Eero Laamaselle, os. Malminrinne 2 A 14, Helsinki. Puh. 36 678.

KUUROJEN JOULU 1959

on ilmestynyt jälleen

Halukkaita myyjiä otetaan ja maksetaan

hyvät palkkiot

myyntimäärän mukaan

Ilmoittautukaa heti os.:

Suomen Kuurojen Liitto r.y.

Liisankatu 27 E 10 - Helsinki

Postisiirtot. 6825

Tilatkaa vuodeksi 1960 —

Prenumerera för år 1960 på

KUUROJEN LEHTI-
TIDSKRIFT FÖR DÖVA

vuosikerta 65 — 64 årgång

ilmestyy kerran kuukaudessa, seuraten tapahtumia kuurojen maailmassa koti- ja ulkomailla.

Toimituskunta:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Neuvottelukunta:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Tilaushinnat:
600:— koko vuodelta. Ulkomaille 700:—. Vuositilaajat saavat runsaasti kuvitetun »Kuurojen Joulun» ilmaiseksi. Kuurojenkoulujen, ammatti- ja talouskoulujen oppilaat saavat sen tilaamalla opettajansa kautta jaettavaksi 300 markalla koko vuodeksi.

Tilauksia vastaanottavat kaikki postikonttorit, asiamiehet yhdistyksissä ja lehden konttori, os. Helsinki, Liisankatu 27 E 10. — Postisiirtotili n:o 6825.

Tehkää tilauksenne nyt heti ja tarjotkaa lehteä myös tuttaviennekin tilattavaksi. Omaa lehteämme levittämällä hankitte kannattajia kuurojen asialle kuulevienkin keskuudesta.

URHO KIERIMO
päätoimittaja - huvudredaktör

Utkommer en gång i månaden. Vad som sker och vad som hänt i de dövas värld, både in- och utrikes, skildras utförligt.

Redaktionskommitte:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Rådkommitte:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Prenumerationspris:
500:— för hela året utan julpublikation. Till utlandet 700:—. Elever i dövskolorna samt yrkes- och hushållsskolorna kunna genom lärarna få prenumerera för 300 mk i året.

Prenumeration kan ske genom alla postkontor, föreningarnas ombud och tidskriftens kontor, adr. Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10, postgirokonto n:o 6825.

Gör Eder prenumeration genast och rekommendera tidskriften för Edra vänner och bekanta. Genom att sprida Er egen tidskrift på detta sätt skaffar Ni anhängare och förespråkare för de dövas sak i de hörandes krets.

RURIK PITKÄNEN
toimitussihteeri - red.sekreterare

ULLA-BIRGITTA LAINE
svenskspr. redaktör

Kauppakirjapaino Oy, Helsinki 1959